

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians



AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER



USPS 024100

ISSN Number 0164-68X

AMERIŠKA DOMOVINA, MAY 29, 2003

Phone: (216) 431-0628

e-mail: ah@buckeyeweb.com

70c

New Readers Campaign

A new campaign has begun to entice new readers.

Our usual anonymous supporter will pay ONE-HALF the subscription price for the first 20 NEW subscribers. That means it will cost only \$17.50 for a year's subscription to the American Home newspaper. This is limited to the first 20 people who respond. The campaign ends June 7.

By subscribing you will

be able to keep tabs on your Slovenian heritage and the activities of your fellow Slovenians in America and throughout the world. This makes an excellent gift and the recipient will remember you each week when this informative and entertaining paper arrives.

Send \$17.50 for each NEW subscriber to American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

Golden Wedding Anniversary of Ken, Anne Tomsick

EUCLID, OH -- Hundreds of family and friends of **Ken and Anne Tomsick** will gather at St. Vitus Church in Cleveland on Saturday, May 31st to honor the couple at their 50th Wedding Anniversary Mass, which will be celebrated by Auxiliary Bishop A. Edward Pevec.

Ken and Anne Tomsick began their life together in the sacrament of Holy Matrimony on June 6, 1953. Msgr. Joseph Sztucki performed the ceremony at St. Hyacinth Church in Cleveland, Ohio, where Anne had also attended grade school. The wedding was witnessed by Ken's mother, Mary, Anne's parents, Simon and Sophie Lorek, and the bridal party.

Ken attended Saint Vitus School and Cathedral Latin High School where he was a four-year member of the marching and concert bands, and contributor to the school newspaper. Ken went on to attend Cleveland College where he studied accounting. Anne graduated from Cleveland South High School and continued her education in home economics and culinary arts at Jane Adams School.

Anne's family includes five brothers and two sisters, while Ken had five sisters and two brothers. Many of these family members are no longer among us, including Ken's mother, Mary, who lived to the age of 96, and Anne's mother, Sophie, who lived to be 102!

This happy couple first met at the "Ranch" Polka Dance in the early 1950's, and they recall their first date took place after Anne asked Ken to attend the Ice Capades, which was being sponsored by her employer, The Richman Brothers Tailors. It was *a match made in heaven*, and with each date, Ken always presented Anne with a beautiful gardenia. Their group of friends, still strong to this day, was always part of the couple's activities, whether it was enjoying the harmonies of the Four Feathers' Quartet, which Ken led, or involvement with the St. Vitus Variety Revue Shows.

Anne and Ken consider June to be an especially memorable month, with their engagement in 1952, mar-



Anne and Ken Tomsick

riage in 1953, and first child born in 1954. To their union were added five devoted sons – Ken, Larry, John, Rick, and Joey, and their legacy of love continues in their five grandchildren – Jonah, Olivia, Zachary, Johanna and Emma – with more on the way.

Ken's career included serving as Personnel Director for the Cleveland Wire Spring Company and, shortly after their marriage, he started his own store – Kenny's Food Market on the East Side of Cleveland. He is most proud of the 29 years he served for the City of Cleveland as a Public Health Inspector and Supervisor, under the Celebrezze, Locher, Stokes, Perk, Kucinich, and Voinovich administrations. He also maintains a residential real estate license that he obtained in the 1980's for Century 21, and is currently associated with Telich Realty.

As an entrepreneur at a time before home-based businesses were the prevailing fashion, Anne started a bakery business specializing in wedding cakes and special-occasion cakes for dignitaries like Senator George Voinovich, television celebrities like Tony Randall and Martin Savage, and local celebrities like Frankie Yankovic and Tony Petkovsek, all the while devoting herself as a supportive wife and loving mother.

Her baking talents have been showcased on radio and in newspaper interviews including *The Catholic Uni-*

verse Bulletin, and on television for a PBS segment, "Cooking with Maury Feren." For over 12 years she donated monthly birthday cakes for the residents of the Slovene Home for the Aged in Cleveland. She is often thought of as the "Cake Lady of Euclid, Ohio" – the city where the couple has lived since 1976. They are delighted to share a property line with the National Shrine of Our Lady of Lourdes and the Sisters of the Most Holy Trinity.

Over the years, Anne served as president of the St. Vitus Mothers' Club, while Ken has been an active member of the St. Vitus Holy Name Society and Dads' Club. Lodge memberships include the American Mutual Life Association, the Slovene National Benefit Society, and the Slovenian Women's Union, and both are proud members of the Cleveland Slovenian Radio Club and the United Slovenian Society.

Ken likes to poke fun at the fact that for over 60 years he has served as president of the "Ken Klub" – a *Little-Rascals*-type club he founded as a kid growing up in the 1940's.

Today on the occasion of their Fiftieth Wedding Anniversary, Ken and Anne Tomsick are still actively involved in numerous community organizations, where they are dearly loved and respected by their friends and neighbors. The loving relationship that Ken and Anne share is truly an inspiration to all who know them.



Oktet Valvasor visit St. Cyril's in New York City

Oktet Valvasor in NYC

On May 6th, the Oktet Valvasor of Litija, Slovenia visited New York City.

The Oktet spent the night at the Pennsylvania Hotel opposite Madison Square Garden. The group walked to 42nd Street and Broadway and took the subway down to the World Trade Center's Ground Zero.

The Oktet walked over to Battery Park to view the Statue of Liberty, Ellis Island, and Governor's Island.

They also visited the Church of St. Cyril and Rev. Krizolog Cimerman OFM at 62 St. Marks Place. Father Cimerman was kind enough to describe how Slovenians settled in New York City and

built and maintain the church.

The Oktet took a bus up to the Consulate General of Slovenia's office. Mr. Andej Podvrsic, Consul General of Slovenia, explained his duties as Consul General for Slovenians in the New England States (Connecticut, Rhode Island, Massachusetts, Vermont, New Hampshire and Maine) and New York. Also, Mr. Podvrsic described the falling of the World Trade Center since it is visible from his office window.

The Oktet then continued their travels to Washington, DC.

--Ernie Lagoja

AMERICAN HOME AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michæl and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$45 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$165 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency
Foreign: \$45 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$165 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 22

May 29, 2003

REFLECTIONS BY RUDY

New 'Polka Mass' Album

by RUDY FLIS

"With One Voice Give Praise!" That is the title of a new Polka Mass album, just released. An excited Fr. George Balasko gave me the good news this morning.

The album is 65 minutes in duration and has 21 songs from the call of Abraham and about the resurrection of Jesus to the descending of the Holy Spirit on the Church. The first Polka Mass had only three selections. Bobby Timko's band played the first Polka Mass on May 29, 1972. Fred Gregorich was a part of the Timko Band at that Mass.

At that Mass Fr. George (affectionately called the Polka Priest) celebrated his fifth anniversary of his ordination to the priesthood.

Thirty-one years have slipped by since that day, and look at all that has happened, including this beautiful album. The lyrics and some of the music to this album were written by Rose Creeley, arrangements or-

chestrated by Fred Gregorich, featuring the voice of "Monica."

Sixteen musicians were involved in the recording and for four of these musicians it would be their last recording. God have mercy on your souls Benzy Rathbone, Jack Fronhofer, John Yonkovich, Gene Casciola, and thank you for your gift of music.

"With One Voice Give Praise!" album is available from Fred Gregorich, 2644 Birchwood Lane, Oakdale, PA 15071, e-mail FRGRIP@AOL.com Phone 1-412-787-2790.

Soon the album will be available at the Polka Hall of Fame and at the Polka Mass at Our Lady of Lourdes Shrine in Euclid, Ohio on June 25 at 6 p.m.

The Wayne Tomsic combo will lead people in sound.

And last, but not least, Fr. George says, "Under the guidance of the Holy Spirit, the Polka Mass IS."

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

"MODERNIZATION OF CHURCH"

(Sent by a reader, author unknown)

(Ideas for St. Vitus & St. Mary's churches in Cleveland)

"An elderly priest, speaking to the younger priest, said: 'It was a good idea to replace the first four pews with plush bucket theater seats. It worked like a charm. The front of the church fills first.'

The young priest nodded, and the old priest continued: 'And you told me a little more beat to the music would bring young people back to church, so I supported you when you brought in that rock 'n roll gospel choir. We are packed to the balcony.'

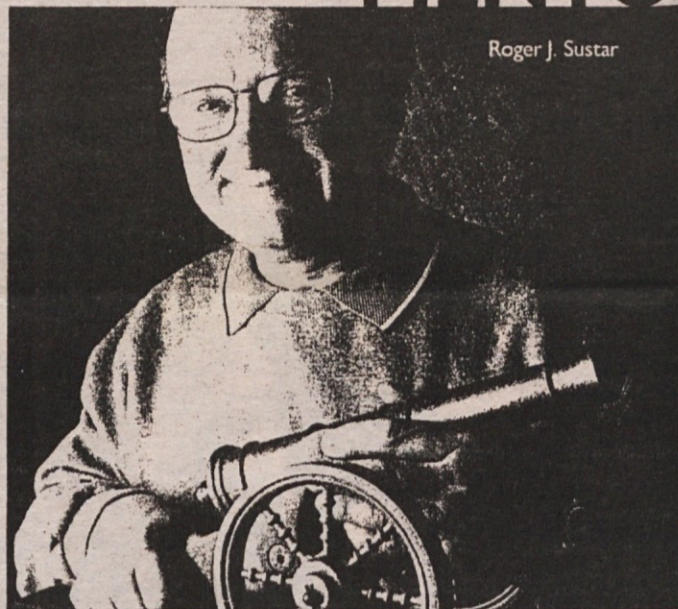
'Thank you, Father,' answered the young priest. 'I am pleased that you are open to the new ideas of youth.'

'Well,' said the elderly priest, 'I'm afraid you've gone too far with the drive-thru confessional.'

"But, Father," protested the young priest. 'My confessions have nearly doubled.' 'I know, son,' replied the elderly priest, 'but that flashing neon sign 'TOOT 'N TELL OR GO TO HELL' ...can't stay on the church roof.'

(A note to the reader that was not familiar with "Bronx Cheer" – it is a sound that you may hear near an outhouse)

MANUFACTURING MENTOR



Roger J. Sustar

Fredon Corp. sparks students' interest in skilled-trades careers.

by Christopher Johnston

In the fall of 1991, Roger J. Sustar declared war on the decreasing availability of qualified skilled machinists by rolling out the Cannons of Fredon program.

Recognizing a diminishing interest in manufacturing as a career, Sustar, president of Fredon Corp., a \$6.2 million Mentor-based manufacturer of precision machined parts, partnered with the Boy Scouts of America's Explorer program to initiate his innovative apprenticeship training for local high school and vocational school students. Next, he enlisted the help of several key employees, including Richard Ditto, Joseph Savoca, Ed Kunas, and his son, Chris Sustar, to implement the program.

Their goal? To encourage students to complete their high school studies, then possibly select a career in manufacturing, perhaps even in Fredon's shop.

"We can't convince everyone that this is a great career, but we can introduce them to manufacturing as a viable business, which can help in other careers," says Sustar, who purchased the company in 1969 with his brother-in-law, who left the business in 1985.

Today, more than 150 students have completed the program, which entails meeting for one hour each Saturday in Fredon's shop from October through May. There, the company's best machinists teach the kids fundamentals of milling, turning, forming and assembling, and how to behave on the job. By the end of the program, students have machined and constructed a one-tenth-scale, 25-pound model of a Napoleonic-era field cannon to take home.

Sharon Lohan, director of the Boy Scouts Learning for Life program in Mentor, says that Fredon's program offers everything the organization specifies – career opportunities, life skills, service learning, character education and leadership experience – and more.

"They provide mentors who are people with positive experience," she says.

Of course, it's also a great opportunity for Sustar's 50 employees to teach the next generation of machinists what the old-timers once taught them.

"It's fun to share with the kids what we do every day and give them a taste of what they could be doing someday as their career," says Scott Rebec, a Fredon machinist who has assisted with the

program for the last six years.

Ultimately, Sustar hopes the program keeps a fresh flow of new, enthusiastic candidates pouring into the manufacturing field, which he says is misunderstood and unfairly maligned in the age of technology. His worst fear, he says, is that all American manufacturing eventually will occur offshore. He wants recognition for the role manufacturing plays in every sector, from aerospace to medical to robotics.

Cannons of Fredon already has contributed significantly to accomplishing that objective, sometimes to Fredon's loss. Competitors and other manufacturers that lack skilled-trades workers love to recruit program graduates. However, Fredon averages one hire per year from the Cannons program, which helps rejuvenate its work force.

One of those hires, Mike Mele, completed the program while he was a junior at Mentor High School in 1998-'99. Fredon hired him as an intern that summer, then he worked part time at the shop his senior year and started full time shortly after graduating in 2000.

"I was considering a career along these lines, but I wasn't sure what it was like," Mele says. "The program gave me a

real eye-opening opportunity to get a lot of hands-on experience, and I had a good time doing it."

Mele continues to enjoy the program, now as an instructor. With Fredon's help, he is pursuing a manufacturing-engineer degree at Lakeland Community College.

In addition to the apprenticeship-training program, Sustar has helped establish vocational educational programs for the Catholic Diocese of Cleveland, the Tech Prep program in the Mentor schools and the Machine Tool Technology program at Lakeland.

But his pride and joy is Cannons of Fredon. Although it costs Fredon about \$20,000 a year, Sustar says it's worth it when parents thank him each May at graduation, where students receive their cannon along with proclamations from local, state and national governmental leaders. In March 2001, in fact, 29 high school students graduated from the program, the largest class in its history.

"If every company would do what we do, there would be absolutely no shortage of skilled trades," Sustar says. "There would be absolutely nothing wrong about going into the manufacturing field in this country."

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area

531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises – Same Day Denture Repair
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

IVORY CITY PIANO SERVICE

Albert J. Koporc, Jr.
27359 Tungsten Rd.
Euclid, OH 44132
216-731-9780



Call: 216-361-0303
www.800taxrefund.com

Enjoy Your Refunds!
THANK YOU PATRONS!

Procrastinators Welcome!
Call for an appointment.

Professional tax preparation with FREE Electronic Filing. LOW, LOW PRICES!

Life in the Refugee Camps

by ANTON ZAKELJ
translated and edited
by JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

Wednesday, Dec. 25, 1946

We went to three Christmas Masses.

UNRRA provided a Christmas package for each refugee. Each man received 10 cigarettes, 10 shaving blades, soap and shaving cream. Each woman received a comb, nylon stockings, shampoo and a ring. We also received lemons and some rye bread. For lunch, for the first time in a long time, we had soup with pork and potatoes. But our potica was not baked enough: what a shame. No wonder; it was baked on top of a round iron stove.

In the afternoon, we had a special children's program in the camp hall. I didn't think it was very good. UNRRA gave presents to the children.

Thursday, Dec. 26, 1946

Today we cooked dumplings in our room - very good. The food in the camp kitchen was also better than usual: soup with macaroni and sauerkraut.

I wrote letters to my father and mother; Cilka wrote to her uncle and her mother.

Friday, Dec. 27, 1946

I copied cooking recipes on the typewriter all day. Cilka sewed at Rusheim's, the shoemaker.

Nine days before Christmas people started carrying a statue of Blessed Virgin

Mary from one barracks to the next. Each barracks has her a day. Our turn was Monday. People are also maintaining a vigil to Christ the Savior in the camp chapel. Each barracks takes a turn to make sure someone is always praying in the chapel. It's hard to pray and stay awake all night. But the bedbugs make sure we don't fall asleep for too long.

Saturday, Dec. 28, 1946

The cold is no longer as bad - around 25°F.

Levičar visits us every day and talks with my sister Mici, but she isn't very friendly with him. He asked her to tell him by the year's end if she would marry him. She said she didn't need to wait until the year's end and could tell him "No" right away. He asked if that meant he couldn't visit any more. She replied that it would be better if he didn't. He tried everything to change her mind. He even said he would be marrying someone else, but that didn't help him.

Tuesday, Dec. 31, 1946

The refugees put on a play this evening - "Poor Little Andrew." It was very well done.

And so our first full year in refugee camps comes to a close. We accomplished many things this year, but we are still separated from our families in Slovenia and we do not know when it will be safe to return home.

For me, the important event this year was our marriage.

Cilka and I began seeing each other almost 8 years earlier. We celebrated Christmas 1940 by setting a date for our marriage - June, 1941. But World War II and the German occupation of Slovenia changed everything and delayed our plans. People often accuse me of being a pessimist, and I expected the worst when war began. But the reality of World War II was worse than my worst expectations.

In late 1943, I escaped from the communist controlled area of Slovenia and started a new life in Kranj, which was still dangerous during the war, but safer for me than my home village of Ziri. A friend arranged for an apartment in Kranj so Cilka and I could get married and live there.

But again, our plans were changed by bigger events: the war ended, the communists took over Kranj, and Cilka and I had to flee north to the refugee camps in Austria. I wanted to delay our marriage until two conditions could be met: I wanted to have enough income to support a family, and I wanted us to be married by my priest brother, Stanko.

In 1946 we had nothing and my brother was locked up in a communist prison. I gave up hope that my conditions could be met. We went ahead and got married, and I'm glad we did.

(To Be Continued)



Anton and Cilka Zakelj

If people concentrated on the really important things in life, there'd be a shortage of fishing poles. --Bill Edwards

Computer Camp For Teens



Does your **teen** want to accelerate school?

Does in

Do you have a **teen** that loves computers and hates homework?

Does your **teen** want to expand their present PC knowledge?

Does your **teen** want to be better prepared for college?

Then...

**Computer Savvy's
Summer Computer Camps
are just the ticket!**

\$215

Second family member camper receives a \$100 discount on camp

Payment required at time of registration

Call Now! **440-944-7808** to receive your Camp Registration packet, talk to a Program Administrator, or visit our web page at www.computersavvy.com Error! Bookmark not defined.

**Computer Savvy, Inc. located in the Wickliffe Civic Center
900 Worden Road
Registration No. # 98-05-1491T**

A comfortable old age is the reward of a well-spent youth. Instead of bringing sad and melancholy prospects of decay, it should give us hopes of eternal youth in a better world.



St. Vitus Village

6114 Lausche Ave.
Cleveland, Ohio 44103

Are you ready to enjoy your retirement? Well then, St. Vitus Village may be the place for you. The village is a pleasant, relaxing environment with a large, beautifully landscaped courtyard. The village apartments are complete with appliances, including a washer and dryer. The facility has surveillance cameras, secured parking, fire protection, 24 hour emergency monitoring, cable TV and much much more. Feel free to contact Rudy Sterk at (216) 361-0300 with any question on how you or a family member can become a resident in our very special community.

PAY-ONLINE OR PAY-BY-PHONE

TWO (2)
EASY
WAYS TO
PAY

It has never been easier to pay your City of Cleveland Parking Tickets.

GO ONLINE AT

Clevelandparkingtickets.com

FAST, EASY & SECURE

VISA & MASTERCARD
ACCEPTED

OR

Use our convenient PAY-BY-PHONE service at 216-664-4744

EARLE B. TURNER, CLERK

CLEVELAND MUNICIPAL COURT



AMERIŠKA DOMOVINA, MAY 29, 2003

Mother's Day was also a magical day here in Lemont, Illinois. Whole families gathered. Grandmothers and mothers wore their most colorful outfits, children, too, and there were smiles enough to go to heaven and back. It seems everyone was happy-happy-happy. And, how is it that the babies and children are so especially beautiful on this day?

As usual, we all gathered for Mass at the Slovenian Catholic Mission and cars were everywhere, up and down. It's just a short walk anywhere you go on Slovenian hrib, up or down the hill to the Slovenian Cultural Center. No one gets lost.

A beautiful morning Mass service was conducted by our pastor, Fr. Metod Ogovec, OFM. He and Deacon John Vidmar spoke about our Slovenian Mothers thru recent history, and how beloved they are in memory and in life. The children of Slomšek Slovenian School wore brightly colored Slovenian national dress. The teachers of the Saturday School prepared them also to come to the altar and speak the petitions for all of us. Marian hymns are the favorites of our choir. All were present in full voice under the direction of Fr. Vendelin Spendov, OFM. The warmth of friendship, the spirit of belonging to a wonderful company of people, the prayers, the melodic sound of Father's prayers, the singing, filled us all abundantly with happiness.

At the Center, just a few minutes later, we gathered at tables filled with flowers. Families were all there, grandmas holding their littlest darlings, dads busy getting supplies for the tables, everyone in a really good mood. When the crowd was asked to quiet down in readiness for the musical stage program, we first heard lovely words of welcome from the Slomšek School Principal, Dana Blase. Then the curtain opened and we were shown a beautiful picture of smiling children. Thirty of them, all dressed in their beautiful and colorful "narodna nošas" stood there smiling and waving at us.

They began with a song for "Mommy" and afterward, sang the words of "Na planinah sončece sije" with three little ones, as the sonček (who walked across the stage), the ptička (doing the same), followed by a little rozica. Two bigger boys brought out piles of twigs and logs to show their mother in the song, "Bom drva nanosil, v naši hišici; lep je tvoj praznik, Bog te ohrani." Three of the littlest

then presented a short poem in dialogue fashion. The music was under the direction of Nandi Puc.

Then came the peppy melodies that invited us to clap in rhythm to a polka danced by the children's group "Metulj." Following this, a surprise. Our newest teenage folk dancing group of seven couples danced for the first time. They are called "Lipa" and are also under the direction of Kristina Sovan. They danced a beautiful Belokrajnsko kolo.

Major regions in Slovenia were represented in the costumes of Gorenjska, Belokrajnska, Trzaska, Goriska, and Prekmurska. These young people are beautiful to see, and their dancing superb. Here is our future. In the good hands of Kristina and the Slomšek School.

Vinko Rigler's accordion sounded the tone and accompanied the children and the adult Slovenian language students, with their teacher Andrej Remec. The stage was filled with this happy-sight, sound and movement for almost an hour.

All the teachers deserve rounds of applause and gratitude. They are, besides Dana, Nandi and Kristina, Mojca Magajna, Ivanka Markun, Suzi Rus, and Milena Zerdin. They sang a song to us, too, with Stan Kastelic leading. Just a note to remember: the regular Saturday classes are now in recess. This is a nice group of students, 30 children and 10 adults, but more students are very welcome for the new term that begins in October.

The children have religious instruction; Fr. Metod has been meeting with them regularly through the school year. He taught them some songs and blessed their individually prepared advent wreaths this past fall. We are grateful to him for his caring ways with the children and at Mass every Sunday. But no one expected that Fr. Metod would give us all a special gift that day. He sang to us, a song most of us had never heard before, a beautiful song to mothers. I don't know if there ever was a time when such a large crowd was so quiet and attentive, and when every mother's eye was glistening with tears, as it was when he sang that beautiful song. We hope that Father Metod knows that we all appreciate his gift very much.

And thanks to all who had any part in this wonderful Mother's Magical Day.

On this day we were the guests of the "fathers" of the Slovenian Cultural Center.

Some early morning drizzle and wind did occur, but didn't dampen a single bit of spirit - nor hindered in any way the cooking of meat on the outdoor grill. Martin and Branko saw to that.

In the kitchen Carl supervised the crew including Matija, John L., Stanko, Lojze, Brian, Robert, and Jozica. Preparations were made on Saturday by Slavica, Ana, Marija B., Hana, Marica, Vera, Roseann, and Julie. Slavko, Jim, Stane, Martin N. and Marko took care of the bar. Oh, it was amazing - how they knew their jobs. Serving us with big smiles made the "gourmet" food taste so good. I don't know how it could have been any better.

--Corinne Leskovar

Ohio Boychoir Fundraising Banquet

On Sunday, June 1st between 11 a.m. and 1 p.m., the terrific staff of Ohio Boychoir parent chefs will prepare a banquet of mouth-watering traditional Slovenian fare: roast chicken; stuffed cabbage, mashed potatoes, vegetables, and salad. All of this is topped with a savory dessert.

The place is St. Vitus Slovenian Church at 6104 Lausche Avenue, just a few blocks southeast from the intersection of East 55th Street and St. Clair Avenue.

The cost is only \$10 for adults and \$5 for children; take-outs will be available.

You might even have the opportunity of hearing a few selections by some singing bus-boys, the International Award - Winning Ohio Boychoir.

For additional information, call Mark Celestina at (216) 486-1973.

St. Christine Rummage Sale

St. Christine Church, 840 E. 222nd St., Euclid, will be holding their annual Nearly New Rummage Sale on

Thursday, June 5
9 a.m. to 6 p.m.

Friday, June 6
9 a.m. to 5 p.m.

Saturday, June 7
9 a.m. to 5 p.m.

Books, clothing (both children's and adults), tools, lighting and plumbing fixtures, furniture, small appliances, household items, nick-knacks, collectibles, and much, much more.

What a DAY!
193 HAPPY members turned out to enjoy the **melodrama "Misery of Millicent"**, presented, directed, and narrated by Myra Jerkic. We "sobbed" with poor Millicent (Sylvia Dodich), as her drunkard father Hezekiah Meadowlark (Matt Zabukovec) lost the mortgage money to "hiss-boooo" evil villain Barnabas Badblood (Joe Frollo). But "hark!" the brave hero, and Millicent's true love (of course) Truman Trueheart (Bill Zabukovec) saves the day, and the homestead! Adolf "Stash" Kocin was curtain-puller and helper backstage. What fun! The audience reacted very appropriately with timely boos and cheers, and big applause at the end. Guess we now have a budding theatrical troupe, and can expect more fun performances.

Then Ray Samich from WELW Radio, and Chris Wilbur from Hilltop Village, spoke about various senior activities at the Village, open to the public. They also invited people to attend Benefit Golf Tournament July 16, at Briardale Golf course in Euclid. Proceeds will benefit the Euclid Senior Community programs. Information leaflets were handed out; if you missed one, call 216-261-8383 for details.

We then proceeded with our regular meeting, first remembering our departed members with a silent prayer: Vince Erzen, Jennie Fitzhum, and Frances Kosmerl (mother of Agnes Tercek). May they rest in peace.

Speedy recovery is wished to Ann Evantich, Gus Petelinkar, and Frances "Honey" Tomle. Get well soon, you're missing all the fun!

New members were welcomed into the fold: Mary "Dolly" Gospich, Joanna Heinz, John and Jane Hozjan, Eve Hrvatin, Esther Podboy, Doris Pokopac, Mike and Joyce Segulin, and Bill and Pat Tomsick. Dobrodošli!

Happy Birthday was sung to quite a few members. May must have been a good month for weddings, too.

Anniversaries were celebrated by Val and Dominic Cekada, 48 yrs;

Ed and Julia Harbie, 56 yrs; Lillian and Frank Homar, 53 yrs; Pete and Terry Knezevic, 49 yrs; Tony and Eleanor Princic, 54 yrs, Frank and Julie Sadar, 60 yrs; and Bill and Helen Wujnovich, 56 yrs.

Congratulations to all!

While Myra was busy on stage, her visiting sister Sonia "Sunny" Jerkic took over the

50-50 raffle. Thanks for doing a great job! Come back any time, we'll roll out the red carpet.

Fran Kajfez reports the Cambridge trip July 23. is filled. Note the date change- too many attractions are closed Mondays; on a Wednesday we'll have more fun. The proposed Kewadin trip is set for Nov. 5-7, and is a GO! People signed up immediately; we have some very intrepid travelers who like to try their luck. Judging by the Seneca trip, their luck is doing quite well, thank you! What a blast...

Matt Z. gave us some highlights about upcoming events. Mary Jo Ivec, Resident Service Coordinator at Gateway Manor, will be our speaker in June. Quite a few of our members and friends are residing at Gateway. When life brings changes it's very comforting to have familiar faces around you...

Matt also needs volunteer help for our July 9, picnic. Many hands make light work, and more time for fun. A reminder: our **August meeting is on the 20th**, due to Federation of Amer. Slov. Seniors picnic on the 13th. Dinner is at 1pm, and music and dancing from 3:30-5:30 pm.

Tickets for dinner, and side boards will be on hand at the June meeting, so dig into your "kufer" and bring money!

We asked Marie Dular to give another **Slovenian lesson in August**. So write down words you would like to have explained; maybe we can stump her... Matt Z. says she may have a surprise in store for us.

Have to sing praises to Jennie Tuma: what a keeper of the minutes she is! If you ever miss a meeting, just listen to her read them, and you will know EVERYTHING...What memory! What a gall!

Mlakar is Transported Down Memory Lane

by RAY MLAKAR

Well, Ray is back and apologizes for not having an article last week but unfortunately the doctor caught up with me and FORCED me into the hospital. To give you a few laughs I will have to get back to Fort Dix next week but in the meantime I'll tell you about the adventure at the hospital.

To begin with, on Thursday evening 15 May, I was already booked to attend a special anointing Mass at 7 p.m. I don't think I would be able to make it even though I had signed up for it months back for my feet, legs were too swollen to put socks on, much less shoes. But I worked something out. I cut holes in the sock along the sides to get them on and wore black house slippers with the backs cut out and wore my trousers real low down to the floor so no one would see my "foot gear."

Unfortunately, I had to sit in the last row and sat throughout most of the Mass, but felt relieved when I was able to receive Holy Communion as well as get anointed. Goes without saying that the priest put enough holy oils on my hands, wrists, forehead so there would be no doubt that I could just SLIDE into heaven.

The next day, Friday, 16 May I had an appointment with my doctor which I feared, for he has been threatening to put me in the hospital on account of the tremendously swollen feet. He had me on diuretics to help get the water out of the legs, but it was not helping.

When he seen me he said, "Ray, this is it; not fooling around any more. You are going to the hospital Now!" Holy smoke; hold on doc. What do I do with Harry (Cairn Terrier). Can I get a double bed at the hospital to accommodate him, too? No way. Go home and "put him some place and then report to the hospital pronto. I promise I will have you out in 24 hours. Honest."

Well, I found out one thing, he doesn't know how to tell time. Fortunately my sister Irene came to the rescue as always and was Harry's House Sitter while I was gone. I drove myself to the hospital for I wanted means to get out of there on my own power in 24 hours.

I registered in and was escorted to the 7th floor. Immediately, I was put into one of their gowns that did not cover very much and told I had to be put on a jersey to be taken downstairs to have ultra sound done to my legs to insure there was not any

clots. What can I say about an Ultra Sound. They use a "gel" to have the instrument glide over my skin easily but I think that they keep that gel in the freezer. Cold... Oh, my God was it cold. I suggested they nuke it in a micro-wave but that went right over their heads. They just smiled as they lathered me up.

Soon I was wheeled back to the seventh floor and they were going to start an "IV" into the forearm. I forwarned the nurse that she may have a hard time for I have collapsed veins. She smiled and says, "Oh, you old men are all the same, afraid of needles." Okay, take your best shot. After a few tries she says, "I think you are right. You do have collapsed veins." I said generally they try hot packs to raise the veins and if that doesn't work, they use cold packs and if that don't work, they use the rubber mallet and if that don't work, they tighten up on the tourniquet to bring the vein into view.

Well, she went through all the steps and finally hit a very small vein and said I will try to get it started here but do not give it much hope for it is a small vein. WE will start it but will then try to find a bigger vein higher up.

After about a half hour she was lucky and started another vein just in case the IV needles had to be switched.

Supper came and being a fast day, had macaroni and cheese. (A far cry from how I make it), but then beggars can't be choosers). Soon it was lights out but I was looking forward to the next day for I thought the doctor would keep his promise and in 24 hours I would be home with Happy Harry.

The next morning when I got up I had terrific chest pains. The nurse came and said "MR. Mlakar, you don't look good. What is wrong?" "Not sure," I said, "but I have bad chest pains that are not letting up." The next thing I knew the room was full of nurses and house doctors, and then I heard, "He will have to be moved immediately to the ninth floor".

Something told me I should have kept my mouth SHUT, but in no time I was on the ninth floor, the so-called Penthouse (high-priced district) and into a four-man room. Immediately I was wired up with a heart monitor and oxygen for the rest of my stay. Rails pulled up, a prisoner in my own bed and all this at a cost of better than \$500 a day for room

and board! It seemed that I no sooner got settled than a "Transport Nurse" came up with a Gersey, saying I had to get on and wheeled down for chest X-Rays. Got up to my room and there they are with needles and tubes about to get bottles of my blood for more testing.

Blood was taken every morning and every night. I no sooner got back in bed and there was another "Transport Nurse" there with a Gurney to take me downstairs for more tests. You name it and I took the test. My 24-hours was up, and where was my doctor when I needed him for "Discharge?"

I can honestly say that they took more pictures of my insides than I had taken at my wedding. The one time they brought the photo machine upstairs to my room, closed the drapes around my bed in an attempt to take more pictures of the heart, and inside organs. The same night at five in the morning she was at my side and said, "Mr. Ray, we will have to wheel you downstairs for more heart pictures, the ones we took, there was too much light in the room upstairs, so we have to take you downstairs to a dark studio." Put me in a dark room with a female technician with a tube of ice cold gel". Well I shiver and shake and wonder what she has in mind. Sadly, it is just tests and more tests.

The chow is not helping. They let you pick your own menu and so on Saturday I seen on the menu Breaded Pork Chops. Hey, that is for me. Double the order. When it came, what can I say; it looked like pork chops, it was breaded, even shaped like a pork chop with a bone in it, but figured something was wrong for they gave me a butter knife to cut it and that don't sound right. I cut into the pork chop only to discover it was GROUND UP PORK, breaded and shaped to make it look like a pork chop. I had to settle for the mashed potatoes and jello. I know one thing, those hospital cooks would never get a job at Sterle's.

For breakfast I chose Puffed Rice with WARM milk. What do I get? Oat meal with COLD skim milk.

The oatmeal was so thick I could have used it to wall paper the room and never fear of the paper coming loose. Can you imagine how it would stick to my stomach? They would have to get an air-hammer on the inside to take it off the lining of my tummy.

Lord are you doing this to me for penance? Saturday night I asked my favorite

Head Registered Nurse if I could get out of bed and take a real shower. "No. No, Ray; no one ever takes a shower on the ninth floor." Pray tell why not; doesn't the water reach this high? She said, we get the water up here but you cannot go into the shower all wired up on your chest and battery pack for the heart. I said I have a plan. I take the wires off. "No can do," she says.

"Please, how about talking to my doctor about it; get him to give you an okay?" All right she says, when I see him Sunday morning, but I would not count on it if I were you.

Well, little did she know that I had pull with the Big Man upstairs: Jesus himself. That night I had a heart to heart talk with God and told him with the thick oatmeal and with the pork chops that did not turn out to be real pork chops, with the sirloin steak that was not sirloin steak but a simple every day hamburger, I felt I did more than my share of penance for a while.

Fortunately, God was still up and listening to me and guess what, he came through. The next morning in walks the doctor smiling followed by Andrea the head nurse and he said, "Ray, I granted your request and wrote it up on the charts that you can have a shower anytime you want." Andrea was grinning behind him like a Cheshire cat. Thank you all a thousand times and with my luck when I take that shower and all the gel and oils wash off, I am going to plug up the sewers. In spite of that, they were still at my sides taking blood all the time and shots.

The one shot I did not care for was shots twice a day right in the center of the belly, an injection to insure the blood was thinning out and there would be no clots in the vessels.

Late Sunday afternoon they came with their Gurney to take me downstairs for more Cat Scans. However, I was hooked up with an IV and I suggested they shut it off temporarily and could hook it up again once I get back to my room. "No, the IV injection has to go with you." Well, they get me out in the hallway about to head for the elevator when the fluid backed up along with blood back into the pouch. All stop.

Looking for the head nurse, but she was on break, guess Andrea needed a break from me. So an LPN said I will disconnect it and then reinsert it. I said I suggest you flush it out first to insure

there is no air blocking the hose. Smart thinking she said. Well, while one nurse is holding the hose while the other is flushing out the hose still in my arm, the nurse with the other end of the hose was not holding it tight and it squirted all over the transport nurse. She wore a red poke-a-tot uniform when we went downstairs. Have no fear I said, my blood is 100% pure, I am 100% pure Slovenian. She smiled and I said just dab cold water on the blood spots and they will come right out.

Later on, she stopped by my room and said, "Look MR. Mlakar, the blood dots are all gone; took your advice with the cold water and they all disappeared." She said you know a lot about blood. I said, "Yeah, I had my share of hospitals and I worked for an undertaker for two years and you get a lot of experience that way."

Well, between going up and down on the elevator from the ninth floor to the basement (the bargain basement), I was pooped when I got back into bed so I dropped off into a deep sleep.

Goes without saying I was not looking forward to morning and cold oatmeal for I was in no mood to wallpaper my stomach, but happily in walks my doctor. "Ray, I have good news for you; the feet swelling went way down and although your heart is not good, the pain was caused by the walls of your lungs, but you can go home today or tomorrow. Which do you want?" Are you kidding? Go find my pants, Happy Harry (The Cairn Terrier) is waiting for me.

What can I say, I am back home where I have real puffed rice for breakfast with warm milk with no further visions of target paste (oatmeal), but then I don't know how to hang wall paper anyway. Then too at home I get real chocolate milk that comes from a carton, not a cup of hot water and some cocoa mix. Remember, God; I did *All My Penance* already whenever you decide to call me home. As for you funeral directors, you will have to wait a while longer for I am still among the living and walking around freely with no wires on my chest or battery packs or IV's. If I brought my readers some laughs it was not intentional; they come naturally while you are in the hospital. I bet the ninth floor threw a party AFTER I left and had real pork chops with a real bone in the middle.



Kaifesh Twins Debut

Grandmother Jo Ann Kaifesh of Kirtland, Ohio holds twins Andrew James 3 pounds, 10 oz., (left), and Julia Ann 4 pounds, 9 oz. Parents are Larry and Sheila Kaifesh of Willowick, Ohio. The twins were born on March 18. They are 2 months old in the picture taken last week.

Gröwing Up Slovenian in Collinwood

SMOKING

by JOE GLINSEK

(Continued from last week)

Cigarettes weren't rationed during the war, but they were hard to find. The word would spread that a certain drugstore had a new shipment, and we ran down to stand in line for a pack. Usually they were brands like 'Raleighs,' 'Wings,' or 'Spuds,' none of which were popular. Now and then you might get 'Old Gold,' or 'Philip Morris,' but 'Lucky Strike,' 'Chesterfield,' and 'Camel,' were seldom available during the war. 'Kool' was the preferred mentholated brand. Nobody that I knew smoked them regularly, but people smoked them when they had a cold.

During the early war years we went through a period of 'rolling your own,' and I was the designated family 'roller.' Each week there seemed to be a new device on the market that was advertised as better and easier to use. From my simple to quite elaborate, these gadgets basically used a rubberized fabric loop surrounding several thin rods fitted into a stamped metal frame.

A cigarette paper was laid on this belt and strewn with a narrow pile of tobacco. Then the rolling rods and belt were manipulated with thumb and fingers. The rollers were spaced on the frame to produce a cigarette-sized

cylinder. The trick was getting the proper amount of tobacco evenly spread across the width; using the right kind of tobacco was even more important. Pipe tobacco was available, but it was coarsely cut and would not make a decent cigarette. The taste might be acceptable, but it packed so firmly that you could barely suck air through it. And if you used less tobacco, the finished product crumbled and fell apart. I wasted a lot of time and effort trying to make decent smokes from the wrong tobacco.

'Bull Durham' was sold in a little cloth sack with a drawstring closure, and it was intended for making cigarettes. Cowboys in the movies used it to 'roll their own' - with one hand, no less. I suspect it was 'movie magic,' because Bull Durham was a bag of tiny dry brown flakes. Unless you licked and twisted both ends of the paper, it would spill out like finely crushed cereal. At best, the first drag left dust in your mouth: I had no luck with the 'Bull.' The black, moist and stringy 'Five Brothers' could make a usable cigarette, providing you were 'King Kong' or had the mouth and lungs of a bionic man. This tobacco really separated the men from the boys. Old railroad workers smoked it in a pipe, and some even chewed it; cigarettes were 'sissy stuff' for these guys. The best brands were 'Bugler' or

Vacation

There will be no Ameriška Domovina (American Home) newspaper printed the week of July 4th.

Pasta Dinners at Shrine

There will be two more Pasta Dinners at Our Lady of Lourdes Shrine, Euclid, Ohio - on Thursdays **June 19** and **July 17**.

Italian Day at the Shrine will be on Sunday, **June 29**. There will be an extra Mass at 11 a.m. celebrated by the Provincial of the Blessed Sacrament Fathers, The Very Rev. Norman Pelletier, SSS. Prayers, music, choral group, good food, and festivities throughout the day.

The St. Ann Dining Room is open every **Sunday** from 10 a.m. to 3:30 p.m. for breakfast and dinner.

Slovenians R Us

'Target,' the stringy cut light golden tobacco used in manufactured brands. When these were available, my 'homemades' were almost as good as the 'ready-mades.'

One of our near neighbors had a vile habit that would 'gag a billy-goat.' He smoked the potent Five Brothers in his pipe, and saved the 'gooey heels' that formed at the bottom of the bowl. After drying these on a furnace duct in his basement, he kept them in a pouch to use as chewing tobacco. Imagine living in the same house with this guy. Nonetheless, he lived to a ripe old age exuding a ripe old odor.

Another smoke that could make a grown man cry was the short crooked black Italian cigar named 'De Nobili.' It was amazing that air could be drawn through what looked and felt like a burnt twig. Only once did I make the stupid mistake of lighting up and inhaling a drag; sucking fumes from battery acid comes to mind. Yet I regularly saw wizened old men on the sidewalks of 'Little Italy' playing a card game called 'briscola' and sucking on one of these cigars permanently grafted to their lips. Perhaps only an Italian could handle a 'De Nobili.'

I smoked too much of everything and tried every form of tobacco except snuff; thankfully I had enough sense to quit in my forties.

Coming Events

Sunday, June 1

Opening picnic of Slovenska Pristava featuring Veseli Godci orchestra.

Sunday, June 1

Ohio BoyChoir benefit banquet of Slovenian fare: roast chicken, stuffed cabbage, mashed potatoes, vegetables, salad, plus desert in St. Vitus Auditorium. \$10 adults, \$5 children.

Sunday, June 8

St. Mary's (Collinwood) Slovenian School picnic at Slovenska Pristava, 12:30 Mass followed by dinner.

Sunday, June 8

SNPJ Lodge #147 will be sponsoring their Annual Picnic at the SNPJ Farm, 10946 Heath Road. Dinners served from 1 to 3:30 followed by music of Fred Ziwich and International Sound Machine. More info. call (216) 481-3187.

Saturday, June 14

SPD Tabor, gathering and picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, June 15

SPD Tabor, celebration and dinner at Slovenska Pristava.

Sunday, June 22

Belokranjski Club picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, June 22

Slovenian Cultural Society (Triglav) in Milwaukee, WI First Picnic at Triglav Park in Wind Lake, WI.

Wednesday, June 25

Waterloo Pensioners Club Annual Picnic at SNPJ Farm, Heath Rd., Chardon. For dinner tickets call (216) 732-9231.

Saturday, June 28

Slovenska Pristava picnic (Ansambel Ekert from Slovenia).

Sunday, June 29

Catholic Mission Aid picnic (MZA) at Slovenska Pristava.

Wednesday, July 2

Euclid Pensioners Club annual picnic, SNPJ Farm, heath Road. Dinner 1 - 3 p.m., music by Al Battistelli. Tickets \$13.00.

Wednesday, July 9

Holmes Ave. Pensioners Club Annual Picnic at VFW Post 4358 on White Rd. between Bishop & Rockefeller Rds., noon to 6 p.m. All welcome. Free admission. Music by Fred Ziwich 2:30 - 4:30. Info call 440 943-3784.

July 11 - 13

Slovenefest at SNPJ Campsite in Enon Valley, PA.

Saturday, July 12

Ansambel Ekeret from Slovenian at Slovenian National Home, St. Clair. Tickets \$10.00. Call (216) 361-5115.

Sunday, July 13

Ohio Federation of KSKJ Lodges Picnic at Slovenska Pristava featuring the Joey Tomsick Orchestra with Phil Hrvatin on sax.

Saturday, July 19

Folklore Group Kres Picnic at Slovenska Pristava. Ansambel Zreška Pomlad for entertainment.

Sunday, July 20

St. Vitus parish picnic at Slovenska Pristava.

Monday, July 21

Camp Pristava all week.

Sunday, July 27

St. Vitus Slovenian School picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, July 27

Slovenian Cultural Society (Triglav) in Milwaukee, WI Mission Picnic at Triglav Park in Wind Lake, Wis.

Sunday, Aug. 3

Picnic by retirees of Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 10

Primorski Club picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, Aug. 13

Fed. of American Slovenian Senior Citizens Annual Picnic at SNPJ Farm on Heath Rd., Kirtland, OH. Dinner 1 p.m. Dancing to Frank Moravcik 2:30 - 5:30 p.m. For tickets see club members or call 216 481-0163 or 440-943-3784 before Aug. 5.

Sunday, Aug. 17

St. Mary's (Coll.) parish picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 17

Slovenian Cultural Society (Triglav) in Milwaukee, WI Second Picnic at Triglav Park in Wind Lake, Wis.

Sat., Sun., Sept. 13, 14

Annual Bishop Baraga Days in Indianapolis.

Saturday, Sept. 13

Folklore Group Kres performance at Slovenian National Home, Cleveland.

Sunday, Sept. 14

Wine festival (Stan Mejac Band) at Slovenska Pristava.

St. Clair SNH Night at Races

An "Evening at the Races" will be held on Friday, May 30 at the Slovenian National Home, 6417 St. Clair Avenue. Doors open at 6:30 p.m.

Refreshments will be served and security parking will be available. Tickets are

\$8. For details and tickets call (216) 361-5115. Tickets can also be purchased from Board members.

If you have never attended one of these events you are in for an evening of fun and enjoyment.

--Sylvia Plymnesser

Death Notices

HELEN ZELE

Helen Zele (nee Blatnik), age 94, passed away in the Slovene Home for the Aged on Wednesday, May 27, 2003.

Helen was born in Cleveland on Aug. 13, 1908. She was a longtime resident of the St. Clair Avenue and Addison Rd., neighborhood.

She enjoyed tending her flower garden and representing the Zele Funeral Home in an area she loved.

Helen was a member of St. Vitus Mother's Club.

She was the widow of Louis A.; the beloved mother of Louis F. (Darlene), Marilyn (Mrs. Cor) van Doesburg (Holland), and Richard J.; dear grandmother of Louis E., Mary Helen (Ray) Montjoy (CA), Marilyn (Robert) Southall, Laura (Michael) Briggs (IL), Richard (CA), Nicholas (IL), Scott (Jennifer), Brian, Jacqueline (Kenneth) Ranallo, and Jennifer (Charles) Carafa; and great-grandmother of 14. (Helen loved her grandchildren and was very proud of each of them.) She was sister of Frederick Blatnik, and the following, all

deceased: Josephine Sidak, Marie Sprenger, Ann Holm, John Blatnik, Agnes Gulan, Joseph Blatnik, and Gertrude Erne.

Friends may call at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St. on Sunday, June 1, where

services will be held Monday, June 2 at 9 a.m., and at St. Vitus Church at 10 a.m. Interment at Calvary Cemetery.



Love never dies as long as someone remembers.

In Loving Memory

Of Our Beloved
Mother, Grandmother,
and great-Grandmother



Amelia Skerl Oswald

11th Anniversary

Died June 1, 1992

*Love's Greatest Gift:
Remembrance*

Sadly missed by:
Daughter - Wilma
Son - Walter
and Family

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.

481-2237

"Serving the
Slovenian Community."



8396 Mentor Ave
Mentor, Oh 44060
Office: 440-951-2123
Fax: 440-255-4290

**1 Realty
One**
www.realtyone.com

"The Lucas Team"

Roger Lucas v.m. 440-974-7207

Donna Lucas v.m. 440-974-7217

email: r.lucas@realtyone.com

d.lucas@realtyone.com

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908

In Appreciation and Loving Memory



1928

2003

It is with deep and mournful feelings that we recall and announce the sudden passing of our dearly beloved wife, mother, grandmother, sister, sister-in-laws, and aunt

Valerie Baznik

Nee: Per

Valerie was taken away by our dear Lord on April 14th, 2003, after sustaining a severe cerebral hemorrhage that proved fatal. In her lifetime she was a member of the following organizations: Holy Cross Court of Mary, St. Vitus Altar Society, St. Francis Xavier Mission Circle #150, St. Mary Magdalene Lodge #162 KSKJ (now St. Vitus Lodge #25), St. Vitus Alumni, St. Clair Pensioners, Waterloo Pensioners, and St. Stephen's Jolly Travelers.

Funeral services were held on Tuesday, April 22, 2003 from the Brickman and Sons Funeral Home, 21900 Euclid Avenue, with a Mass of the Resurrection in Holy Cross Church, East 200 Street and Lake Shore Blvd., with interment at Calvary Cemetery.

We are deeply grateful to Bishop A. Edward Pevec, who was the celebrant at the Mass and for his inspirational words about Valerie. Also we are deeply indebted to Rev. John McNulty and to Rev. Joseph Boznar who were concelebrants at the Funeral Mass, and to Rev. Victor Cimperman and Rev. Paul Sciarrotta for their presence at the altar.

Many thanks to the members of all the organizations Valerie belonged to who paid their respects in such large numbers,

and to all the people who gave those beautiful floral pieces. Also we are forever grateful for all your Mass cards, offerings and expressions of sympathy. To the pallbearers: Albin Orehek, John Larish, Kurt Hetz, Michael Smith, George Stevenson, and Brian Stevenson, go our heartfelt thanks. Likewise to the staff of Brickman & Sons Funeral Home for all of the concern, assistance, and careful attention to all the details.

The musical renditions of Holy Cross Church organist Jim Markel and the singing of Karen Baur-Blazer will never be forgotten. Special thanks to St. Vitus Catholic War Veterans chaplain, Rev. William Jerse for leading us in prayer at the wake. Our gratitude is also extended to the Holy Cross Court of Mary members who formed an Honor Guard at the Funeral Mass, and to Rev. John McNulty for his final prayers at the gravesite.

We thank everyone who remained with us for some time after the funeral and shared with us the delicious luncheon at the Croatian Lodge facilities in Eastlake. Cards of thanks were sent to all who remembered us and our dear one in any special way. If by chance we missed anyone, please accept our sincere apology.

Sadly missed by Anthony J. Baznik, husband

Sister Margaret Per, S.N.D., sister

Margaret Hetz, Barbara Stevenson, Elizabeth Smith, daughters

Anthony Brodnik, brother-in-law

Kurt Hetz, George Stevenson, Michael Smith, sons-in-law

Anthony W. Baznik - nephew; Jolan Baznik, sister-in-law, and remaining relatives

IN LOVING MEMORY

16th Anniversary

Of our beloved Mother,
Grandmother and
Great-grandmother
and Sister



Frances Zakrajsek

she died May 27, 1987

Oh! What would we give,
her hand to clasp,
Her patient face to kiss, to
Hear her voice, to see her
Smile as in the days that
used to be.

But some sweet day we'll
meet

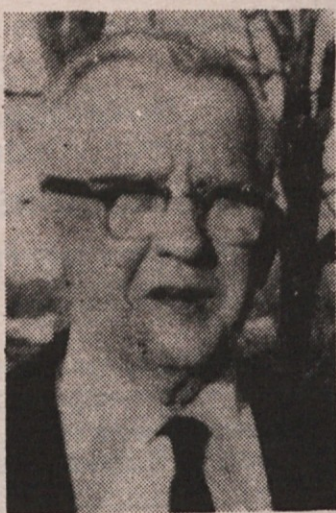
Beyond the toil and strife,
Clasp and hold each other
In Heaven, that happy life.

Dear Mom, "Nana"
Grandma and
Great-grandma -
Sister: Josephine Fatur

We Miss You Both
Very Much.

27th Anniversary

Of our beloved Father,
Grandfather, and
Great-grandfather



Andrew Zakrajsek

he died May 29, 1976

Your memory to us is a
keepsake
With which we will never
part.

Though God has you in His
keeping,

We always have you in
our hearts.

Sadly missed by:

Daughter: Frances

Spech

and husband

Dr. Anthony F. Spech

Sons: Andrew (dec.)

Stanley and wife Joann

Grandchildren

Great-grandchildren

Jim's Journal
By Jim Debevec



On Saturday evening, May 24 we attended the Marija Pomagaj devotions at Our Lady of Lourdes Shrine in Euclid, Ohio. Due to inclement weather the Slovenian prayers, led by St. Vitus pastor, Rev. Joseph P. Boznar, were said indoors. The chapel was filled with persons giving praise to the Blessed Mother. The program was sponsored by the Ohio Federation of KSKJ lodges under the direction of Joseph V. Hocevar.

At the same place the next morning, Sunday, May 25, a 12 noon Mass was celebrated by Rev. Paul Krajnik of Lorain, Ohio. A standing-room crowd filled the chapel for the Slovenian services sponsored by DSPB, anti-Communist group.

After Mass, Madeline and I and mother, Dorothy Urbancich, walked to the St. Ann Dining Room on the Shrine grounds for lunch. The meal, prepared by the Sisters of the Most Holy Trinity, was absolutely delicious, and modestly priced. Rev. Krajnik, Mr. and Mrs. Felix Gaser, and others also enjoyed a sumptuous meal.

On Sunday evening, we

Joke: A man walked over to the perfume counter and told the clerk he'd like a bottle of Chanel #5 for his wife's birthday.

"A little surprise, eh?" smiled the clerk.

"You bet," answered the customer. "She's expecting a Caribbean cruise."

--Phil Hrvatin

Donation

Thanks to **Maria Holjevac** of Parma, OH who renewed her subscription and added a \$20.00 donation.

Donation

Thanks to **Anica Kosir** of Euclid, OH who renewed her subscription and added a \$20.00 donation.

Got Sunscreen?

More than half of your lifetime exposure to ultraviolet light occurs before you are 18.



Paul J. Hribar

were part of a group at Tizano's Party Center celebrating attorney **Paul Hribar's 90th** birthday.

Family members, co-workers and friends paid tribute to a wonderful person who has devoted most of his life helping others, enjoying good food, and seeing magnificent sights while traveling around the world. Each family member spoke in glowing terms about Paul's devotion to his family. It was a fitting tribute to a highly esteemed gentleman.

Baraga's Corner

On January 22, 1831, Fr. Frederic Baraga writes to the Leopoldine Society, benefactor to the new world missions of the churches built in Lancaster, Sommerset, Canton, Zanesville and New Lisbon - all in Ohio.

Then he writes of the need of money to build churches in Tiffin and Clinton near Lake Erie.

Bishop Fenwick, who brought Baraga to the USA, was greatly admired by Baraga and like Bishop Fenwick, Fr. Baraga would plead for the rest of his life to the people of Europe for money to help his work of God in the new world missions.

--Baraga Bulletin

Polka Mass at the Shrine

A Summer Polka Mass with Fr. George Balasko will be held at Our Lady of Lourdes Shrine, 21281 Chardon Road, Euclid, Ohio on Wednesday, June 25 at 6 p.m.

Music by The Wayne Tomsic Orchestra.

Krofe Sale

St. Vitus Altar Society will hold a krofe and noodles sale on Saturday, June 7 in the auditorium social room.

For Rent

E. 200 & Neff
Large one bedroom apt.
New appliances and carpet.
No pets. \$450 a month.
440-951-3087

St. Mary's Seniors Meet

St. Mary's Collinwood Seniors meeting will be held on Tuesday, June 3rd in the school auditorium. Doors open at 1 p.m.

Sister Elizabeth Troha, OSU, will present a program of gentle, slow-moving exercise.

Help Wanted

West Park Slovene Hall, 4583 W. 130th St., 1 mile south off I-71 or 1 mile north of I-480 on W. 130th St. is looking for interested person to manage the hall and clubroom. Call President Robert Royer at (216) 676-0323.

Stimburys Accounting

Accounting & Income Tax Services
496 E. 200th St.
Euclid, OH 44119
(216) 404-0990
Fax (216) 404-0992
taxtime@en.com
http://stimburysaccounting.com
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Servicing Individuals Corporations & Small Businesses.

Brick Ranch

Excellent Condition
Finished Basement
2 Car Garage
Central Air & all
Appliances stay.
Call for information
(216) 486-6707

American Home

Oldest Slovenian newspaper in the world!

In Loving Memory

Of Our Beloved
Mother, Mother-in-Law,
Grandmother,
Sister, Sister-in-Law, Aunt
and Friend



Sophie Falcone
(Nee Kosir)

She died June 1, 1996
Sixth Anniversary

*A silent thought, a secret tear,
keeps her memory ever dear.*

Sadly missed by:
Dr. Robert Falcone (son)
Dr. Anne Falcone (daughter-in-law)
Melissa Falcone (granddaughter)
Joseph Sojer (loving companion)
Marie Koncar (sister) - and family
Drago Kosir and Vera (brother and sister-in-law)
and family in Slovenia and other relatives in America and Slovenia

Cherry Delight #2

This is a very easy recipe for busy people (and a different Cherry Delight than was used in the other book). Mom made this often when we were kids (and I can't think of anyone who was busier than her, with 5 kids and everyone going in a different direction.) You can use any flavor of pie filling instead of cherry. You can also double this for a 9x13 pan.

Ingredients:

- 1 can of pie filling
- 1 Jiffy cake mix, dry
- ½ C melted butter (1 stick)
- 1 C chopped nuts

Directions:

Grease the bottom and sides of an 8x8 pan. Melt the butter. Pour the pie filling into the bottom of the pan, and cover it with the dry cake mix. Sprinkle the chopped nuts over the top of the cake mix and pour melted butter over all. Bake at 350° for 1 hour.

--Kim Ann Kaifesh

Our Family and Friends Cookbook

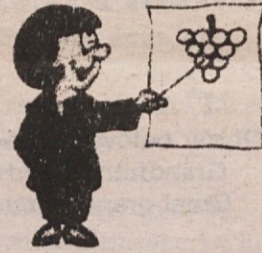
Men have been wise in different modes, but they have always laughed the same way. --Samuel Johnson

A Voyage to Better Health!



NORWEGIAN
CRUISE LINE

Norwegian Wind
Fitness & Wellness Cruise



Free Wellness Lectures Free jazzercise Classes

7-days,

November 8-15, 2003

Exotic Western Caribbean

Inside cabins: from **\$589pp***

Outside cabins: from **\$689pp***

(*Based on double occupancy, includes port charges and taxes.)

Contact Mary or Donna

1-216-261-1050, 1-800-659-2662

cruise@cruisegiants.com

Division of Euclid Travel



Specialists in
Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

Golub Funeral Homes

4703 Superior Ave. -

Suburban facilities available

-- 391-0357 --

Karla Golub Sodnicar and Emil J. Golub

"Service To Render A More Perfect Tribute"

Zahvala Rožmanovega zavetišča!

CLEVELAND, O. – Prejšnji teden sem se srečno vrnil iz Argentine, kjer sem bil na obisku pri mojih sorodnikih in, kot veste, sem pred odhodom začel z nabirko za Rožmanovo zavetišče v Argentini. Nabrani denar sem takoj po prihodu v Buenos Aires odnesel v to zavetišče, kot sem obljubil, da bom. Spodaj objavljam pismo zahvale, ki sem ga prejel pred vrnitvijo v ZDA:

Spoštovani dobrotniki Rožmanovega doma!

V imenu odbora te ustanove se prav iskreno zahvaljujemo vsem, ki ste pripomogli z Vašimi darovi izbrati skupno vsoto 7445 dolarjev, katere nam je g. F. Gaser osebno izročil dne 9. maja v prostorih Rožmanovega doma.

Vsekakor je to za nas veliko pomoč, da ta dobrodelna ustanova lahko vrši svojo nalogo, dati oskrbo in pomoč starim in potrebnim osebam, ki živijo v tem domu.

Naše iskrene pozdrave in zahvala.

Jože Žerovnik
tajnik

Peter Čarman
predsednik

Naj še pripomnim, da je v zadnjem seznamu darovalcem po pomoti izpadlo ime g. Ivana Berkopca, ki je tudi daroval \$20 v to nabirko in je bil tudi dar vključen v dokončni vsoti.

Še enkrat vsem darovalcem iskrena hvala. Naj Vam to dobri Bog obilno poplača. Obenem pa naj mu bomo hvaležni, da živimo tu v ZDA. F. Gaser

Meseca maj in junij 1945

CLEVELAND, O. – V mesecu maju se spominjamo vseh mater, živih in že pokojnih, v juniju pa je očetovska nedelja. Tudi tu se spominjamo vseh živečih in tistih, ki so se že poslovili.

Na materinski dan nam prihaja misel na naša mladostna leta, ki smo jih preživeli v družbi staršev. In ako pogledamo nazaj, koliko truda in časa je imela mati, da nas je naučila govoriti ter nas pripravljala za sposobno samostojno življenje. Tudi oče je skrbel, da so bili otroci dobro vzgojeni. Ponavadi je očetovo kmetijo prevzel sin in jo vodil naprej. Hčerka pa se je poročila na vasi in tako je šlo življenje v družini.

Toda, glejte! Druga svetovna vojna je povsem spremenila življenje na vasi. Po gozdovih so se zbirali ljudje čudne misel-

nosti. Človek na vasi, na deželi, je bil povsem odvisen od samega sebe pred temi gozdomniki. In tako so se končno ustanovile vaše straže, da so varovali ljudi na deželi. Pozneje pa se je ustanovilo domobranstvo, katerega cilj je bil isti. Ko pa se je vojna bližala koncu, so se domobranci podali na pot proti Koroški. Tako je bilo povele od Narodnega odbora, ki je odstavil generala Leona Rupnika, ustanovitelja domobranstva. Duhovni vodja pa je bil ljubljanski škof dr. Gregorij Rožman.

Na Koroškem, v Vetrinju, so bili domobranci popolnoma na prostem, kakor tudi civilni ljudje, ki so se bili umaknili od svojih domov. Po nekaj dneh pa so dale vedeti tedanje angleške zasedbene sile v Avstriji, da bo-

do preselili begunce v taborišča v Italijo.

Seveda so vsi verjeli v to, toda v resnici je to bila zvita grdobija in laž. Naložili so domobrance in druge na tovornjake in jih odpeljali ne v Italijo, ampak na mejo z Jugoslavijo. Tam so jih prevzeli ljudje takratne komunistične ideje. Ti so jih odpeljali v Teharje in Kočevski Rog in na druge kraje po Sloveniji, jih mučili in končno uničili njihova mlada življenja. Bilo je teh žrtev dvanajst tisoč.

Pri tem nam prihaja na misel, koliko so pretrpele naše matere in tudi očetje, ko so zvedeli, kaj se je zgodilo z njihovimi fanti.

Nekaj nas pa se je rešilo in smo končno odšli v Združene države, Kanado in Argentino, kjer smo začeli povsem novo življenje. Tako pa se vsako leto spominjamo na očetovsko nedeljo na Slovenski pristavi pri Spominski kapelici.

To bo letos v soboto in nedeljo, 14. in 15. junija. V soboto bodo molitve in nato prižiganje kresa z mislijo, da se osvetli prostor, kjer počivajo ti mladi fantje.

V nedeljo bo ob 12. uri opoldne sv. maša. Vi mladi, ki ste prišli v to deželo svobode in blagostanja na vpoklic, in tisti, ki ste že tu rojeni, zavedajte se, da to ne bo šlo v pozabo in spomin na tiste, ki so maja in junija 1945 bili ubiti. Saj to je bila hudobija in kupčija angleških sil v Avstriji, kar je bil velik zločin v 20. stoletju.

Pridite ta dva dneva in prisostvujte spominu na njih. Oblecite tudi narodno nošo, da bo še bolj poudarjen in globok spomin. Na svidenje!

Tabor DSPB – S.V.

Slovenski vojaki avgusta v Afganistan

Ljubljana – Predstavniki generalštaba Slovenske vojske bodo na konferenci o naboru sil za mirovno operacijo Združenih narodov v Afganistanu, ki bo jutri na poveljstvu NATA za Evropo v Bruslju, predstavili predlog, da bi Slovenija

(DALJE na str. 11)

Vabilo Izseljenskega društva Slovenija v svetu

Ljubljana – Vašo skupnost prisrčno vabimo na osrednjo prireditev Izseljenskega društva Slovenija v svetu – tradicionalno srečanje Slovencev iz matične domovine, zamejstva, zdomstva in izseljenstva – 10. tabor Slovencev po svetu, ki bo v soboto, 14. junija 2003.

(Op. ur. AD: Nikjer v sporočilu oz. vabilu ne pove, kje bo srečanje, vendar po dosedanjih taborih bi menil, da bo v Zavodu sv. Stanislava v Šentvidu nad Ljubljano.)

Ob 9. uri bo sv. maša – somaševanje bo vodil msgr. Alojzij Uran.

Ob 10.30 bo okrogla miza, katere tema bo "Slovenija ob vstopu v Evropsko unijo – novi izzivi".

Zavedamo se, da se z vstopom Slovenije v EU začenja novo obdobje za Slovence v matični domovini, v zamejstvu in zdomstvu. Mnogi zdomci so že del zveze držav, v katero Slovenija vstopa prihodnje leto. Ali bomo lahko Slovenci združeni v Evropi postali trdnejši ali se bomo še bolj razpršili po velikem evropskem ozemlju? Kako se Slovenci na obeh straneh meje pripravljamo na nove izzive? Kakšne možnosti in priložnosti vidimo za razvoj slovenske identitete ob vključevanju Slovenije in Madžarske v Evropsko unijo?

Brez dvoma bo srečanje na taboru Slovencev po svetu priložnost za soočanje potreb Slovencev na obeh straneh meje v bližajočem skupnem slovenskem prostoru.

Pri okrogli mizi bodo sodelovali:

Andrej Engelman (Državni sekretar in direktor Službe vlade RS za evropske zadeve;

Zdravko Inzko (Direktor za mednarodne odnose z državami vzhodne

Evrope na Avstrijskem zunanem ministrstvu);

Ivo Jevnikar (novinar in publicist iz Trsta);

Jurij Paljk (urednik *Novega glasa* v Gorici);

Jože Hirnok predsednik Zveze Slovencev na Madžarskem).

Moderator okrogle mize bo **Matej Erjavec** (urednik *Sončne pesmi*).

Po okrogli mizi bo sledila debata – razgovor med Slovenci iz Slovenije, zamejstva in izseljenstva.

Pred okroglo mizo in po njej bo kratek kulturni program, ki ga bodo popestrili Kvintet Ventus in Harmonikašice Zupan. V atriju Zavoda sv. Stanislava bo razstava akademske slikarke **Andreje Dolinar** iz Argentine.

Radi bi v tem delu kulturno-zabavnega programa gostili tudi pevca ali umetnika Vaše izseljenske skupnosti.

Za izseljensko mladino bo organiziran športni in družabni program.

Prisrčne pozdrave,

Pavlinka Kocmur

Organizacijski odbor 10. tabora Slovencev po svetu

Izseljensko društvo Slovenija v svetu

<http://www.drustvo-sys.si>

Prijatelj's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO – AID FOR
THE AGED PRESCRIPTIONS

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call

Tony Ovsenik

440-944-2538

Mogoče bi vas zanimalo vedeti, da...

♦ naj bi bivši državni predsednik Milan Kučan izrekel ponudbo, da bi država skupaj s Cerkvijo organizirala prenos posmrtnih ostankov škofa Gregorija Rožmana v Slovenijo, a da naj bi bila Cerkev ponudbo zavrnila z zahtevo, naj najprej pride do obnove kazenskega postopka proti pokojnemu škofu...

MLADIKA, Trst, št. 3, april 2003

Pesmi in Melodije
iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAC
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Mladi upi – znanstveniki v Sloveniji ...

Nagrajeno raziskovanje slovenske diaspore



Nagrajenci v družbi vodje Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu Črtomirja Špacapana. Foto: Dragica Bošnjak

poročila DRAGICA BOŠNJAK

O življenju Slovencev, ki so se v različnih okoliščinah in zgodovinskih obdobjih znašli zunaj svoje matične domovine ali so se tam že rodili, je v preteklosti nastalo precej raznovrstne literature. Vendar pa je to področje raziskovanja življenja zamejcev, zdomcev, izseljencev in tistih Slovencev, katerih položaj še sploh ni jasno dorečen, na primer v državah nekdanje Jugoslavije, tako obsežno, da ostaja še marsikaj neobdelanega. Še več, v pričakovanju sprememb v bližnjem evropskem prostoru se na tem področju zastavlja kopica novih vprašanj, zato je več kot dobrodošlo, da se študenti in mladi raziskovalci lotevajo tudi teh tem.



Tako so razmišljali na Uradu za Slovence v zamejstvu in po svetu, kjer so s priznanji in nagradami v enotnem znesku po 120 tisoč dolarjev (tj. \$60US) za vsakega nagrajenca tudi za širšo javnost predstavili šest najkakovostnejših diplomskih in magistrskih del.

Odziv na prvi tak razpis v Sloveniji je bil zelo ugoden in po besedah obeh poročevalcev strokovnih komisij, ki so ocenjevale prispela dela, dr. Jerneja Zupančiča in dr. Zvoneta Žigona, so kar večjem številu avtorjev, med katerimi vsi niso mogli biti nagrajeni, priporočali priredbo zbrana gradiva bodisi za samostojno objavo ali za predstavitev v kateri strokovni publikaciji.

Plakete je nagrajencem izročil državni sekretar in vodja Urada Črtomir Špacapan, ki je med drugim poudaril potrebo po večji navzočnosti tematike v javnem življenju, na šolah, po fakultetah in v raziskovalni dejavnosti.

Med kopico prispelih nalog so na komisiji dobro ocenili (in nagradili) delo mag. Deana Cegljarja, ki je pod mentorskim vodstvom izr. prof. dr. Janeza Cvirna in dr. Marjana Drnovška v svo-

ji magistrski nalogi obravnaval izseljevanje iz Ribniške doline od sredine 19. stoletja do konca 2. svetovne vojne.

Med drugim tudi zanimivo obravnava specifične oblike migrantov – krošnjarje, ki so se na svojih poteh prvi srečali z drugačnostjo drugih evropskih in tudi čezmorskih kultur in tako postali prvi glasniki novega sveta.

Teja Pribac je pod mentorstvom prof. dr.

Slovenski vojaki v Afganistanu

(nadaljevanje s str. 10)

v mirovni operaciji ISAF-4 od avgusta letos do marca prihodnje leto sodelovala z enajstimi vojniki iz 1. brigade Slovenske vojske.

Predlog je seji pretekli četrtek potrdila vlada. Kot je na tiskovni konferenci po seji vlade povedal direktor vladnega urada za informiranje Gregor Krajc, bodo stroški za sodelovanje v operaciji predvidoma znašali okoli 200 milijonov dolarjev, krili pa naj bi jih iz proračunov ministrstva za obrambo za leti 2003 in 2004.

Delo fax, 23. maja 2003

Mirka Juraka v svojem diplomskem delu, napisanem v bogati in tekoči angleščini, ustrezno in poglobljeno orisala življenje, delo in čutenje primorskega izseljenskega pesnika Berta Pribca. Najbolj zanesljive informacije je črpala kar neposredno od pesnika, dodatna odlika njenega dela so tudi njeni angleški prevodi Pribčevih pesmi.

Andreja Šimenc se je ob mentorski pomoči dr. Milana Bufona lotila teme, ki je bila doslej v slovenski družboslovni znanosti obravnavana zgolj deloma ali posredno – orisala je značilnosti slovenske izseljenske skupnosti v Braziliji, predvsem v Sao Paulu.

Avtorica ugotavlja, da je velika večina Slovencev, ki so se v Brazilijo večinoma priselili konec 19. stoletja, skozi desetletja podlegla asimilaciji – pri čemer je pravilno opredelila vzroke za to. Po drugi strani pa se je osredotočila na tisti del izseljencev, ki je še izsledljiv in ki je, vsaj začasno, izrazito zaživel s slovensko osamosvojitvijo.

Z raziskovalnega področja Slovenci v zamejstvu je strokovna komisija nagradila diplomsko delo, ki ga je pisala Lea Kravos, diplomantka fakultete za družbene vede. Pod mentorskim vodstvom izr. prof. dr. Mirana Komaca je v nalogi z naslovom Zaščita slovenske manjšine v Italiji 1947 – 2001 opravila temeljit pregled pravnih in političnih izhodišč ter praks varstva slovenske narodne manjšine v Italiji v obdobju po drugi svetovni vojni do sprejema globalnega zaščitnega zakona leta 2001.

Magistrsko delo etnologinje Polone Sketelj (mentor prof. dr. Slavko Kremenšak) z naslovom Etnološki ustroj občine Bilčovs, ki ga je avtorica pripravila na Oddelku za etnologijo Filozofske fakultete, je po oceni komisije monografija v najboljšem pomenu besede. Več kot 400 strani obsežno delo je plod večletnega terenskega dela, kar kaže na izjemno raziskovalno energijo avtorice.

Saša Poljak (mentor prof. dr. Vito Hazler), diplomantka Oddelka za etnologijo in kulturno antropologijo na Filozofski fakulteti v Ljubljani, je

Žlahtnjenje znanosti ...

Z znanostjo do edinosti Slovencev po svetu

Ljubljana (Delo, 15. maja 2003) – Potem ko so predstavniki in sodelavci Svetovnega slovenskega kongresa (SSK) v minulih letih uspešno organizirali strokovna srečanja v tujini živečih in uveljavljenih slovenskih zdravnikov oziroma gospodarstvenikov, bo v središču pozornosti letošnje 3. svetovne konference slovenskih znanstvenikov in gospodarstvenikov razprava o tem, kako lahko znanost pripomore k edinosti Slovencev; to je namreč glavna tema srečanja, ki bo od 25. do 27. junija na Bledu.

Kot sta med drugim opozorila predsednik Slovenske konference SSK Franci Feltrin in direktor Slovenske znanstvene fundacije (SZF) dr. Edvard Kobal, so organizator pomembnega strokovnega srečanja, bo to nova priložnost za vzpostavljanje in krepitev strokovnih in podjetniških odnosov in drugih oblik sodelovanja strokovnjakov različnih strok. Raziskovalci so sicer v svoji znanstveni radovednosti vedno voljni in znajo presežati meje, vendar odnosi in čezmejne povezave še nimajo želenega obsega in kakovosti.

Tretje tematsko svetovno srečanje naj bi tako ob udeležbi uglednih imen iz slovenske akademske sfere, znanosti, gospodarstva itd. prepričljivo pokazalo na razvojno vlogo vseh znanosti; na prvem mestu s prikazom nujne povezave med znanostjo in gospodarstvom.

D. B.

pripravila več kot 300 strani obsežno diplomsko nalogo z naslovom Mnogični mediji koroških Slovencev.

Raziskovalni rezultati so neposredno uporabni pri oblikovanju slovenske manjšinske medijske politike ter opredeljevanju vloge občil, še posebej elektronskih, v socializacijskih procesih dinamike življenja posameznika – manjšinca.

Kot so ob priložnostni slovesnosti poudarili predstavniki Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu, načrtujejo razpis podobnega nagradnega natečaja tudi v letošnjem letu, saj je že prvi – glede na kar 15 prispelih diplomskih in magistrskih del – naletel na spodbuden odziv in s tem potrditev, da je ta oblika vzpodbujanja mladih za raziskovanje zamejsko-izseljenske problematike dobra.

RODNA GRUDA
Leto 50, št. 4 – april 2003

Predor Ljubelj zopet odprt

Ljubljana – Od 23. maja je odpravljena popolna nočna zapora predora Ljubelj, ki je bila vzpostavljena zaradi del pri rekonstrukciji. Predor Ljubelj bo odslej prevozen 24 ur na dan, vendar bo v njem še delna zapora prometa, ki bo v tem času potekal izmenično in bo urejen s semaforji.

Delna zapora bo trajala predvidoma do 30. junija, ko bo končana prva faza rekonstrukcije, je sporočila Tina Bučič iz Službe za odnose z javnostmi pri Direkciji Republike Slovenije za ceste. V tem času bodo gradbeniki opravili zaključna dela pri izvedbi armiranobetonske obloge na avstrijski strani (na slovenski strani so jo zamenjali že leta 1996), pri nišah za umik v pre-

(falje na str. 12)

BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

“Vražja vdova” v Chicagu

WESTMONT, Ill. – Mesec nazaj je Dramatsko društvo Lilija iz Clevelanda spet po nekaj letih gostovala v našem Slovenskem kulturnem centru.

Zgodaj zjutraj v soboto, 26. aprila, so se prav korajžno odpravili iz Clevelanda vsi sosede, hčerka, njen fant in vražja vdova z enim samim osebnim kombijem k nam v Chicagu. Ko so dospeli zgodaj popoldne so se malo odpočili v motelu, nato pa prišli v SKC, da si ogledajo oder, kulise, osvetljavo, zvočne naprave itd.

Po večerni sv. maši v slovenskem središču blaženega Antona Martina Slomška smo se gledalci spustili po hribu nazaj do SKC, da vidimo po dolgih letih dramsko igro. Dvorana je bila lepo pripravljena. Stoli za gledalce so bili postavljeni v polkrogu pred odrom. V ozadju so bili mize za one, ki imajo radi več prostora in kasneje radi kaj pojedjo.

Zastor se je odprl ob pol osmih in povedel gledalce v svet starega kmečkega življenja. Zalka (Monika Povirk) je bila obupana, ker je vedela, da jo njena stroga bogata mati vdova ne bo pustila poročiti njenega ljubega, a revnega Pavleta (Niko Perčič).

A da jo ukaneta, naredita načrt: Pavle jo bo na videz zapustil za drugo, na novo priseljeno starejšo sosedo (Mojca

Slak). Toda vdovec, gruntar Kolenc (Peter Dragar), bi pa rad poročil Zalkino mamo, Drobljančevo Meto, vražja vdova (Metka Zalar). Bajtar Žefran (Florjan Osredkar) in mešetar Trobec (Ivan Hauptman) bi pa rada pripegljala ženina ali hčeri ali materi, seveda za malo nagrado. Ko mati izve, da Pavle hodi z ženo kmeta Žuteka (Srečo Gasser), je vsa iz sebe.

Gledalci so napeto spremljali zapletljaje v besednih igrah vseh oseb in se od srca smejali smešnim razgovorom. Kulise in zastorji na odru so nakazali samo prostor dogodkov, a vsakdo si je sam ustvaril sliko poteka te zgodbe: živahno podano, z dobro, glasno izgovorjavo, s sijajno in pravilno oblečenimi ter našminkanimi igralci. Zato so se vsi gledalci zlahka poglobili v potek igre.

Nekaj vtisov od občinstva: veselo, zanimivo, zapleteno, napeto, lušno gledati, sijajno predstavljeno, mati se je bala za otroka iz svoje življenjske izkušnje, živahno in z veseljem prikazano, vesel konec, vsi zadovoljni – menda tudi igralci sami.

Vdova Meta je bila vražja – res mrzla, odločna, skrbna, a razdvojena za hčer in sebe. Mešetarja sta pa tudi bila vražje posrečena.

Po končani igri so prišli igralci med nas v dvorano, da smo se spet

videli ali pa prvič spoznali med seboj. Tako smo lahko čestitali osebno vsakemu posebej. Dolgo v noč smo se pogovarjali.

Utrujeni, a veseli igralci so se dobro naspali, čeprav je bila noč zanje malo kratka. Odšli so nazaj v Cleveland po jutranji nedeljski maši in vsi v redu prišli domov.

Najlepša hvala igralcem in Dramatskemu društvu Lilija za ta krasen večer in obisk. Bog daj, da vidimo Lilijo spet v Chicagu. Čim preje, tem bolje!
A. R.

Ameriški vojak se ni hotel vrniti na letalonosilko

Portorož - Ameriški vojak Miguel A. M., ki se ni vrnil na letalonosilko Theodore Roosevelt, se je pred kratkim vendarle prijavil v Portorožu kot turist pri zasebniku, ki oddaja stanovanja.

Uradnih podatkov, ki se je prijavil, ni na voljo, pač pa je prijavo potrdil Silvan Černac, komandir policijske postaje Piran, ki je pojasnil, da bo letalski mehanik z letalonosilke lahko tri mesece nemoteno bival v Sloveniji.

Ameriški vojak se je lahko v Sloveniji prijavil z dokumentom, ki ga ima pri sebi (vojaško knjižico). S tem dokumentom bo lahko tudi zapustil državo. Za ponoven vstop v Slovenijo pa bo potreboval potni list ali osebno izkaznico, kajti z vojaško knjižico ne bo mogel več vstopiti.

V Slovenijo je vstopil na legalen način, saj je prišel s skupino, ki je dobila posebno dovoljenje (torej kot član posadke). Po treh mesecih bo ameriški državljani moral iz države. Kako se bo vrnil, ta trenutek ni pomembno. Njegova prijava kaže, da se je na kraj in prijateljico resneje navezal.

Kate Muller, ki je predstavnica za odnose z javnostmi v ameriški Šesti floti, je na vprašanje o možnih posledicah za takšno "zamudo" pri vrnitvi na ladjo odgovorila, da v takih primerih ponavadi najprej temeljito raziščejo vzroke. Šele pre-

Dobro leto za podjetje Sava Tires ...

Med najboljšimi v Goodyearu

V Kranju so lani izdelali 6,3 milijona avtomobilskih pnevmatik, to je skoraj za sedem odstotkov več kot leto prej – Imeli so pet milijard tolarjev dobička



Kranj – Sava Tires, katere 80-odstotni lastnik je koncern Goodyear, je v štirih letih, odkar je v rokah Američanov, postala eno izmed najuspešnejših podjetij tega koncerna v Evropi, ki velja za največjega proizvajalca gumenih izdelkov na svetu. K temu so pripomogli tudi dobri lanski proizvodni in poslovni rezultati, prav tako pa so dobri tudi obeti za prihodnje.

Na novinarski konferenci so povedali, da so lani v Savi Tires naredili 6,3 milijona avtomobilskih pnevmatik, to je skoraj za sedem odstotkov več kot leto prej in 30 odstotkov več kot leta 1999.

Dobra polovica je bila avtoplaščev domače bla-

iskava lahko določi, katere vrste kazni je mogoče izreči (če jih sploh izrečejo). Boris Šuligoj
Delo fax, 23. maja 2003

Ljubelj odprt

(nadaljevanje s str. 11)

doru in pri novem sistemu za gašenje (požarni bazen).

S tem bo prva faza rekonstrukcijskih del, ki so jo začeli lani in poteka izključno na avstrijski strani predora, končana.

Kot so sporočili na koroški deželni vladi, se bo druga faza obnove začela jeseni in nadaljevala do junija 2004. V tem času bodo vgradili še nekatere varnostne naprave in napravo za prezračevanje. Vendar takrat popolna zapora prometa, razen ponoči, predvidoma ne bo več potrebna.

Sanacija 1571 metrov dolgega predora bo predvidoma stala 5,8 milijona evrov (ok. 6,7 milijona \$US). Investitor del je deželna vlada Koroške, soinvestitor, v sorazmernem deležu za niši in požarni rezervoar, pa ministrstvo za promet in Direkcija RS za ceste.

M. Ha., I. L.

Delo fax, 24. maja 2003

govne znamke Sava, ostalo pa drugih blagovnih znamk iz koncerna Goodyear, in sicer Dunlop, Fulda in Debica ter tudi Goodyear.

Od proizvodnje standardnih pnevmatik v zadnjem času prehajajo k izdelavi tehnološko zahtevnejših in tržno čedalje bolj zanimivih, še zlasti zaradi visokih zmogljivosti. Zato se jim je uspelo vključiti v tako imenovano prvo vgradnjo kar v 12 avtomobilskih tovarnah, in sicer v Fordu, Toyoti, Audiju, Oplu, Fiatu, Ivecu, Dafu, Manu, Peugeotu, Renaultu, Nissanu, Misubišiju in Mercedesu.

Pri trženju dosegajo še večje količine kot v svoji proizvodnji, saj so lani prodali celo 7,8 milijona avtoplaščev, kar je za 13 odstotkov več kot leta 2001. Razlika gre na račun izdelkov drugih tovarn koncerna Goodyear v Evropi.

Sava Tires več kot 90 odstotkov proizvodnje izvozi, največ v evropske države ter na Srednji vzhod, v Južno Ameriko, Kanado in Avstralijo. Na trgih nekdanje Jugoslavije in v Albaniji prodaja skoraj četrtino vseh pnevmatik, v povprečju pa tam dosega polovični tržni delež.

S prodajo so lani iztržili blizu 60 milijard tolarjev (tj. \$300 milijonov) oz. skoraj za desetino več kot leto prej, in pri tem dosegli pet milijard tolarjev dobička, kar je za 61 odstotkov več kot leta 2000.

H količinski in kakovostni rasti tovarne pnevmatik v Kranju so največ pripomogle obsežne investicije v zadnjih letih. Lani, ko jih je bilo za več kot tri milijarde tolarjev, so zaključili gradnjo velikega distribucijskega centra, ki je postal osrednji tovrstni center koncerna Goodyear za Jugovzhodno Evropo.

Ob tem so začeli uvajati pomembne razvojne projekte na različnih področjih poslovnega proce-

(dalje na str. 14)

Z Ameriško Domovino ste vedno na tekočem z dogajanjem v Sloveniji in tudi med nami samimi

Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete pravočasno tako Vaš nov naslov kakor sedanji. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list, prihranili boste pa pisarni strošek 60 centov, ki jih računa pošta za vsak povrnjen oziroma ne dostavljen izvod lista. Uporabljajte ta obrazec za posredovanje potrebnih informacij.

Nov naslov

Ime _____

Naslov _____

Mesto, Država, Zip _____

Star naslov

Star naslov _____

Mesto, država, zip _____

Ustanovljena tretja slovenska univerza, tokrat na Primorskem

piše MILAN GREGORIČ, Koper

Pred meseci je Državni zbor Republike Slovenije sprejel zakon o ustanovitvi tretje slovenske univerze, t.j. "Univerze na Primorskem", s sedežem v Kopru. Za vršilko dolžnosti rektorja Univerze je bila imenovana dr. Lucija Čok, ki je s svojo ekipo zadolžena, da spelje vse potrebne naloge za konstituiranje in začetek poslovanja nove univerze ob morju.

V Univerzo na Primorskem se združujejo sledeče že obstoječe visokošolske in znanstveno raziskovalne ustanove:

Fakulteta za humanistične študije Koper (171 rednih in 9 izrednih študentov);

Visoka šola za management Koper (409 rednih in 1403 izrednih študentov);

Pedagoška fakulteta Koper (313 rednih in 45 izrednih študentov);

Visoka šola za turizem Portorož (428 rednih in 117 izrednih študentov);

Visoka šola za zdravstvo Izola (60 študentov);

Znanstveno raziskovalno središče Koper, in

Primorski inštitut za maravoslovje in tehnologijo Koper.

Zunaj Univerze pa zaenkrat ostajajo:

Fakulteta za pomorstvo in promet Portorož (1251 rednih in 902 izrednih študentov);

Politehnika Nova Gorica (okrog 600 študentov),

Visoka strokovna šola za podjetništvo Piran (okrog 300 študentov).

Pomorska fakulteta se v postopku združevanja visokošolskih in znanstvenih ustanov v Univerzo na Primorskem še ni izrekla.

Za priključitev zaradi pomislekov finančne in organizacijsko tehnične narave. Vendar s sprejetjem zakona o tretji univerzi in zagotovitvi normalnih

pogojev njenega financiranja se pričakuje, da bodo ti pomisleki odpadli in da se bo tudi pomorska fakulteta v doglednem času priključila Univerzi.

Novogoriška Politehnika je izostala zaradi svojih znanih zahtev po dveh ločenih univerzitetnih kampusih (središčih) v Kopru in Novi Gorici, ki bi bila povsem samostojna v pravnem, ekonomskem in programskem pogledu. Tega v tem trenutku zaradi veljavne zakonodaje ni bilo mogoče zagotoviti.

Z namenom, da bi se premostila nastala razhajanja, je minister za šolstvo dr. Slavko Gaber obljubil skorajšnjo spremembo zakona, ki bi omogočila, da lahko deluje znotraj Univerze več samostojnih enot. Zato je moč upati, da se bo ob teh spremembah vključila v Univerzo na Primorskem kot povsem samostojna ustanova tudi Politehnika. Visoka šola za podjetništvo iz Pirana pa je v zasebni lasti in kot taka ne izpolnjuje pogojev za vključitev v javno univerzo.

Z že sprejetimi (in načrtovanimi dodatnimi) ukrepi so bili končno postavljeni trdni temelji nove slovenske univerze ob morju, tega velikega sna naših prednikov. Njeno ustanovitev je narekovalo več tehtnih razlogov. Mimo nje po hitrejšem

gospodarskem in družbenem razvoju primorske regije, ki je pogojen z znanjem, želi Primorska s svojo univerzo tudi z ustaviti ali vsaj omejiti beg možganov.

Univerza ob morju je že danes in bo še bolj jutri hkrati visokošolska ustanova naših rojakov v Italiji, saj načrtuje kasnejše ustanavljanje enot tudi v Trstu idr. Z nje pomočjo se bomo Primorci skupno spopadali z izzivi časa in soočali s številnimi obmejnimi visokošolskimi in raziskovalnimi ustanovami naših sosedov.

O tem je dr. Livij Jakomin, vodja vladne skupine za ustanovitev Univerze na Primorskem, dejal:

"Evropa postaja prostor, v katerem prevladujejo interesi posameznih držav. V tej luči je pogled na izobraževalni zemljevid naših sosedov za nas, Slovence, kar malo zatrašujoč. Ne zaradi tega, ker bi se morali bati univerz, visokih šol in inštitutov v soseščini, ampak zato, ker imamo premalo tovrstnih ustanov na naši strani."

V zvezi z razvojno in programsko Univerze na Primorskem pa opozarjamo na sledeče misli dr. Lucije Čok, ene izmed pionirk ustanavljanje visokošolskih in znanstvenih raziskovalnih ustanov na Koprskem:

"Razvijati moramo kvaliteto in ne na vsak način siliti v kvantiteto programov in študentov."

Zato naj Univerza razvija lastne posebnosti, izkoriščajoč "prednosti kontaktnega prostora" in zavedajoč se, "da so majhni in okretni lažje prilagodljivi kot akademski mastodonti".

Ne nazadnje je univerza ob morju tudi eden od duhovnih branikov proti poldrugo stoletje trajajočim pritiskom romanskega sveta na naš življenjski prostor. Potrebo po Univerzi potrjuje tudi skokovit vpis študentov, ki je npr. porasel od okrog 2000 v šolskem letu 1995/96 na 7500 v letu 2002/03.

Z AMERIŠKO DOMOVINO
STE VEDNO NA TEKOČEM

KANADSKA SLOVENSKA SKUPNOST

44. SLOVENSKI DAN

se bo vršil v nedeljo, 6. julija, na Slovenskem letovišču pri Boltonu, Ontario.

Ob 11. uri bo sv. maša

Po maši bo v Baragovem domu kosilo

Ob 2. uri popoldne bo kulturni program.

Glavna govornica bo veleposlanica Republike Slovenije v Kanadi,

Veronika Stabej, s temo

IZZIVI SLOVENIJE V 21. STOLETJU

Govornik iz vrst mladine: Robert Letnik

Sledi zabava - igral bo orkester Ekart iz Slovenije

VSI VLJUDNO VABLJENI

Vabi: Kanadska slovenska skupnost

Bivši oznovec in partizan Zdenko Zavadlav ...

O poveljnih pobojih Hrvatov in tudi Slovencev

Zagreb (Delo fax, 27. maja) - Hrvaški generalni javni tožilec Mladen Bajić je v ponedeljek od slovenske kolegice Zdenke Cerar zahteval informacije in dokumentacijo v zvezi z izjavami bivšega funkcionarja mariborske Ozne Zdenka Zavadlava, objavljenimi v nedeljo v *Jutarnjem listu*, o množičnih pobojih Hrvatov na ozemlju Slovenije po koncu druge svetovne vojne. Kakor je pojasnil Bajić, s slovenskim tožilstvom stalno sodelujejo v preiskavah vojnih zločinov.

Po odkritju nove grobnice žrtev partizanskih poveljnih pobojev pri gradu Borl v bližini Ptuja je Zavadlav večkrat nastopil v zagrebškem tisku. Pojasnjeval je, da so v grobnici Hrvati, ki so jih usmrtili pripadniki 3. armade jugoslovanske vojske (njen štab je bil v Borlu), v kateri je bilo veliko krajskih Srbov.

Pri gradu so bili po njegovih besedah usmrčeni Hrvati, ki so bili ujeti, ko so zbežali s Križevega pota. Tako na Hrvaškem imenujejo vračanje ustašev, domobrancev in civilistov iz Pliberka na avstrijskem Koroškem, kjer so se po padcu Nezavisne države Hrvatske oz. NDH in nacistične Nemčije neuspešno poskušali predati Britancem, v notranjost Jugoslavije. Med potjo da so se zgodili številni zločini nad neoboreženimi ljudmi.

Zavadlav, ki danes živi v Ljubljani in je član odbora za odkrivanje množičnih grobišč, se spominja, da so pripadniki slovenske Ozne in Knoja ubijali slovenske domobrance, ujete Hrvate pa so izročili 3. armadi.

Priznal je tudi, da je na ukaz svojega nadrejenega, šefa mariborske Ozne Vladimira Rafaela Majhna, organiziral množične poboje na Arehu na Pohorju.

"Ponoči smo ljudi iz mariborskega zapora, zvezane z žico, s tovrstniki odpeljali na Pohorje. Ni nam bilo lahko, zato smo za pogum spili veliko konjaka ... Med zaporniki je bilo veliko Nemcev. Na poti na morišče so morali peti 'Deutschland, Deutschland über alles!'"

"Mi smo že v tistih časih upoštevali bratstvo in enotnost. Dogovorili smo se, da vsak ubija svoje. Mi Slovenci naše, Hrvati in Srbi pa svoje. V Kočevskem rogu smo pobili svoje domobrance, Srbi pod poveljstvom Sima Dubajića pa večjo skupino nedičevcev in ljotičevcev," pravi Zavadlav, ki je po vojni bil obtožen sodelovanja z Informbirojem.

Kakor je izjavil, so ukaz za poboje dobili z državnega vrha. Ukaz da se je glasil: "Sovražnika ubijati brez sojenja, saj revolucija še traja!"

(dalje na str. 14)

It's Time for your eye exam!

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists

Eye Exams

Latest in eye fashion - Contact Lenses

We Welcome Your Drs. Prescription

775 E. 185th St.

Eye Glasses

Cleveland, OH 44119

Repaired

Tel.: (216) 531-7933 (34)

SLOVENSKO GORIČKO – Vabilo na izlet

Pod goričkimi griči

piše MILAN VOGRIN

Goričko verjetno velja za eno najslabše poznanih pokrajin v Sloveniji. K temu malo pripomore že ime, saj ljudje Goričko pogosto zamenjujejo s pokrajino pri Novi Gorici – Goriškim. Za vse tiste naj povem, da je Goričko v Prekmurju, in sicer njegov severni gričevnati del. Tako kot ravniški del tudi lepo zaobljeni grički skrivajo marsikatero zanimivost, ki je vredna ogleda.

Tokrat si bomo ogledali samo vznožje Goriškega, nekako severno od ceste, ki teče od Martjancev skozi Moravske Toplice vse tja do Dobrovnika.

Prednost te ceste, ki nas prav tako pripelje do madžarske meje, če smo namenjeni k sosedom, je tudi veliko manjša obremenjenost s prometom kot glavna cesta med Mursko Soboto in Lendavo.

Tako si lahko kdaj vašo pot na Madžarsko popestrite tudi z ogledom katere izmed spodaj omenjenih znamenitosti in se

povrhu vsega izognete še gneči na cesti.

Cerkve in freske

Ko prispemo v Mursko Soboto, sledimo znaku za Hodoš, zatem pa v križišču, do koder je tri kilometre in kjer stoji nekoč zelo poznani motel Čarda, zapustimo glavno cesto in zavijemo na desno.

Takoj prispemo v vas Martjance, ki je imela v 17. stoletju celo status trga, čeprav ima povsem vaški videz. Tukaj naletimo na prvo znamenitost, to je gotška cerkev sv.

Martina iz 14. stoletja. Stoletje pozneje so cerkev sicer predelali tako, da je dobila tudi baročni pridih, kar je razvidno predvsem v notranjosti po obokanih stropovih.

V notranjosti so se ohranile tudi izvirne poslikave – freske, za katere je poskrbel Janez Aquila. To je bil arhitekt iz Radgone, ki je bil hkrati tudi slikar, osvajal pa je zamisli, ki so prihajale iz Italije. Med njimi so posebej znane tiste freske, ki prikazujejo angele, ki nosijo Kristusa, in prizori iz življenja svetnika sv. Martina. Kot zanimivost še povejmo, da naj bi prav Aquila poskrbel za prvi zapis o uporabi opečne kritine na Slovenskem, in to s fresko prav v tej cerkvi.

Po ogledu fresk se napotimo dalje, toda ne po glavni cesti, marveč v križišču zavijemo levo, kmalu zatem pa še desno na Rdeči breg. Peljemo se po grebenu, na eni strani teče potok Lipnica, na drugi strani, nekoliko dlje, pa Mostec. Še pred gozdom se ustavimo in se ozremo, da ne bi bili prikrajšani za lep razgled, ki se nam ponuja na ravninski del.

Skozi mešani gozd, po vijugasti cesti, kmalu prispemo v Fokovce. Tam smo dosegli tudi najvišjo točko na našem potepu – smo na nadmorski višini dobrih 320 metrov. Visoko? Ne, če vemo, da je povprečna nadmorska višina Slovenije kar več kot 200 metrov višje, potem ...

Od tod se začne cesta spuščati, mi pa v prvem odcepu zavijemo levo za Selo. Selo vas, ki je razmetana po okoliških gričih in v dolini Kobiljanskega potoka, je znana predvsem po kapeli sv. Nikolaja, našega naslednjega cilja.

Kapela je bolj poznana po imenu rotunda. Med slovenskimi cerkvami in kapelami pritegne predvsem zaradi svoje oblike, je namreč okrogla. Rotunda je zidana, pokrita pa je s stožčasto streho.

Izredno zanimiva je tudi njena notranjost, predvsem stenske poslikave, ki so v dveh pla-

Med najboljšimi v Goodyearu

(NADALJEVANJE s str. 12)

sa, zaradi ostre konkurence in spremenjenih pričakovanj kupcev pa tudi novo trženjsko in prodajno strategijo.

Kot pravi Richard A. Johnson, predsednik uprave in glavni direktor Sava Tires, jih prav zaradi dobre strukture prodaje in trženjske strategije recesija v avtomobilski industriji v zadnjih letih ni občutno prizadela.

Tako niso postali le eno najuspešnejših evropskih podjetij v koncernu Goodyear, marveč so tudi med desetimi največjimi po prometu in izvozu v Sloveniji. Ob tem so lani precej zmanjšali nekoristne vplive na okolje, saj so zmanjšali specifično porabo pitne vode kar za 40 odstotkov in organskih topil za 30 odstotkov, nekaj manj pa so porabili tudi energije in zmanjšali količino deponiranih odpadkov.

Ob tem so okolje razbremenili za 3500 ton izrabljenih avtoplaščev, ki so jih načrtno zbirali, in dobro poskrbeli za vodenje poklicnega zdravja zaposlenih in varnost pri delu, za kar so med prvimi v Sloveniji prejeli

poseben mednarodni certifikat OHSAS 18001.

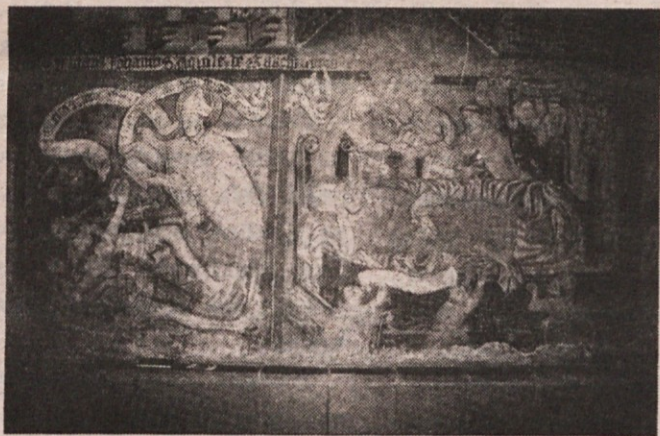
In kako kaže za letoš?

"Verjamem, da bo letošnje poslovno leto prav tako uspešno, rezultati prvega četrtletja pa to že kažejo," je odgovoril Richard A. Johnson.

Ob le za malenkost večji zaposlenosti namravajo izdelati skoraj sedem milijonov avtoplaščev, pri prodaji pa naj bi presegli število osem milijonov.

Investicije se bodo sicer znižale skoraj za dve tretjini, kar je po besedah glavnega direktorja povezano s težkim položajem celotnega koncerna, predvsem njegovega ameriškega dela, ki predstavlja približno polovico vsega. Že prihodnje leto pa se bo položaj na tem področju izboljšal, saj naj bi vrednost letošnjih naložb več kot podvojili.

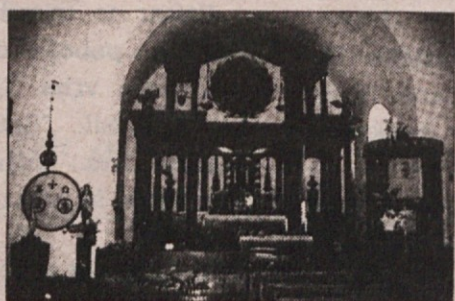
Lado Stružnik
DELO, 14. maja 2003



V cerkvi sv. Martina v Martjancih. Na freski sta prikazana prizora iz legende o sv. Martinu.



Rotunda v Selu.



Notranjost Plečnikove cerkve v Bogojini je okrašena s keramičnimi izdelki.

Povojni poboji

(nadaljevanje s str. 13)

Za laž pa je označil navedbe dela hrvaških "strokovnjakov", da je bilo po vojni ubitih 190.000 Hrvatov in da je bilo samo na mariborskem Teznu 60.000 žrtev. Številke da so bile štirikrat, petkrat nižje.

Po Bajićevih napovedih bo tožilstvo odločilo o nadaljnjih korakih, ko bodo od slovenske strani dobili zahtevano dokumentacijo. Pripadniki desničarskih političnih skupin (tj. na Hrvaškem) so sicer po letu 1990 večkrat zahtevali od tožilcev kazenske pregone partizanov, ker da so odgovorni za zločine po drugi svetovni vojni.

Ko se v javnosti razpravlja o haaških obtožnicah proti hrvaškim generalom, desnica pogosto uporablja argument, da še vedno ni bil nihče kaznovan "za partizanske poboje domoljubnih Hrvatov". Organizacija Hrvatski domobran pa je tožilstvu prijavila štiri partizane, ker da so odgovorni za smrt dvesto ljudi na Žumberku, vendar elementov za obtožnico ni bilo.

steh. Prve so bile narejene še pred uveljavitvijo fresko tehnike, druge freske pa so nastale kakšno stoletje pozneje, torej v 15. stoletju, vendar avtorja obeh slikarij menda nista poznana. Glede na romanski slog gradnje čas nastanka kapele uvrščajo v 13. stoletje.

Selanska rotunda je eden pomembnejših slovenskih spomenikov romanske arhitekture in je edina te vrste v Sloveniji, zato je deležna velikega obiska od blizu in daleč. Pot do nje, leži namreč zunaj strnjenegega naselja na travniku ob robu gozda, je označena, tako da je bojazen, da je ne bi našli, odveč.

Iz Sela se napotimo proti Vučji gomili in do Tešanovcev. Tam zavijemo desno in po treh kilometrih prispemo v Bogojino. Da, uganili ste, obiskali bomo še en sakralni biser tega dela dežele, le da je veliko mlajši kot rotunda.

(DALJE na str. 15)

Peter Žerjavič

KULTURNA DEDIŠČINA SLOVENCEV ...

Spodnja Draga pri Ivančni Gorici



Sv. Martin v Spodnji Dragi (pogled z juga)

Sv. Martin, podružnična cerkev:

Zgrajena: romanika, okoli l. 1134, barokizacija v 17. stoletju, dodatki v 19. stoletju;

Avtor: mojster Mihael (Michael), stavbar, po rodu iz Morimonda (Francija);

Lega: na travniku, vzhodno od naselja, južno od železniške proge Grosuplje-Trebnje;

Dostop: po stari "državni cesti" iz Ivančne gorice v smeri Višnje gore, nato po nadvozu čez avtomobilsko cesto in peš po robu polja, ob prog. ključima mežnar.

Čista sakralna romanika arhitektura na Slovenskem je velika redkost, saj so objekte v poznejših časovnih oziroma umetnostnih obdobjih vse preradi prezidavali in s tem nepopravljivo uničili. Sv. Martin v Spodnji Dragi je srečna izjema, še toliko bolj, ker iz listinske navedbe vemo celo za njenega stavbarja, mojstra Mihaela, ki je zgradil cistercijsko baziliko v Stični.

"Francoskost" cerkvice sredi polja, ob stari rimski poti iz Panonije proti Italiji, ne dopušča dvoma, da je njen avtor isti kot pri samostanski gradnji; morda se je tako zavzelo posvetilo snovanju male

mojstrovine pri Spodnji Dragi iz nekega globokega notranjega nagiba, lahko prav zaobljube.

Iz pisnih virov ne vemo niti tega, ali je po dokončanju obeh stvaritev - one v Stični in to v Spodnji Dragi - Mihael ostal v slovenskih krajih ali pa se je nemara vendar odločil za vrnitev v domovino. V tem pogledu bi morda lahko videli v cerkvi zaobljubno posvetilo vsem takratnim in prihodnjim popotnikom, da bi le srečno prispeli na cilj.

Po Franciji in njenem izjemnem civilizacijskem okolju na začetku visokega srednjega veka "diši" seveda sam patrocinij. Martin je galski zavetnik, globoko zasidran v ljudstvu. Spomnimo se le hudomušne pesmice, ki o francoskem pogledu na duhovno in posvetno življenje pove vse:

"Vino pije svet' Martin, voda pa naj goni mlin!"

Ko si torej natančno ogledamo zunanjšino te cerkvice, opazimo njeno preprosto pravokotno ladjo, ki se ji na vzhodni strani naravnost virtuočno "prilepi" trebušasta, polkrožna absida, z značilnim, zgoraj zaobljenim

okencem - lino, na sredini in dekorativno plastično fasadno borduro pod pristreškom.

Skodlasta obnova polkonične strehe pričara nekdanjo preproščino in žlahtnost. Plastovita zidava nepravilno pravokotno obdelanih apnenčevih lomljenec v severozahodnem oglu prav tako pokaže, kako neverjetno estetsko je deloval skromni sakralni objekt na prostoru, ki je bil že v rimski dobi namenjen slovesu od pokojnikov: v Spodnji Dragi, v bližini rimske ceste, so bili namreč najdeni žgani rimski gro-

bovi domačega, verjetno močno romaniziranega prebivalstva.

Morda se je te simbo- like večnega prihajanja in odhajanja, v tesni sosesčini antike, ki je njene ostanke sam verjetno še dobro videl, dobro, pre- dobro zavedal tudi moj- ster Mihael, ko je posta- vjal cerkvico - pravo odo pripadnosti nesmrtnemu duhu svoje galske domovine.

Besedilo in fotografija:

Davorin Vuga

Ljubljana

Rodna gruda, april 2003

Pod goričkimi griči

(NADALJEVANJE s str. 14)

Ogledali si bomo cerkev Gospodovega vnebohoda, ki jo je zasnoval slovenski arhitekt Jože Plečnik desetletje po prvi svetovni vojni. Cerkev že od daleč pritegne z zvonikom v obliki valja in razglednim stebriščem. Na drugi strani cerkve mu družbo dela še manjši stolpič z okroglo kapo.

No, cerkev ni povsem nova oziroma Plečnikova. Zrasla je namreč na stari romanski zgradbi, ki je danes za predverje in pevski kor.

Zanimiva je tudi notranjost, pozorni bodite na glavni oltar, ozrite pa se tudi na strop. Da, res je, na temnem hrastovem, povsem ravnem stropu, ste videli keramične posode, ki jih je arhitekt mojstersko uporabil kot okras cerkve in obenem opozoril na tradicijo lončarstva v teh krajih.

Lončarstvo je cvetelo pred več desetletji, zatem precej zamrlo, danes pa so lončarski izdelki zopet iskani predvsem kot okrasni izdelki in priročna darila. Iz Bogojine ni daleč do Filovcev, kjer mojstri še gnetejo glino in žgejo keramiko.

V zdravilišču in med vinogradi

Iz Bogojine se lahko napotimo še do bližnjega Bukovniškega jezera pri Dobrovniku ali po madžarsko Dobronaku, saj smo tu že na dvojezičnem območju. Če pa imate ogledov za en dan dovolj, se v Bogojini obrnite in ostanek dneva preživite v kakšnem bazenu

zdravilišča, bodisi odprtem ali zaprtem, odvisno pač, v katerem letnem času se boste podali na potep. Ne enih ne drugih pa v tem koncu ne manjka. V Moravskih Toplicah boste, denimo, lahko igrali tudi golf.

Povejmo še, da je Bukovniško jezero zadnje čase vse bolj popularno zaradi tako imenovanih vrelcev vitalne energije in zdravilnih točk, ki so razporejene ob jezeru in jih je kar štiriindvajset.

Ljudje prihajajo k jezeru od blizu in daleč, tudi iz tujine, da bi posedeli ali vsaj postali ob zdravilnih točkah in natočili vodo iz Vidovega izvira, ki naj bi prav tako imela zdravilne učinke. Obiskovalce je ob jezeru mogoče videti v vseh letnih časih in v vseh vremenskih razmerah, tudi dež in sneg jih ne ustavita.

Na vsej naši poti bomo na obrobju gričev videli tudi vinograde. Teh je največ prav v predelu med Moravskimi Toplicami in Dobrovnikom. Kjer so vinogradi, je tudi vino, to je pa dober znak, da poiščemo kakšen vinotoč in se primerno podpremo. Sicer pa se ni bati ne za žejo ne za lakoto, kar vsakdo, ki je obiskal Prekmurje, dobro ve, tisti, ki boste tu prvič, pa se boste o tem zagotovo prepričali.

Prekmurja si ne znamo zamišljati brez njegovega zaščitenege znaka - bele štoklje, ki ji Prekmurci ljubkovalno pravijo štrk. Povsod ob omenjeni poti se boste srečevali

z njimi, bodisi na gnez- dih, ki si jih štrki zad- nja leta vse pogosteje spletajo na električnih drogovih, ali pa na trav- nikih pri iskanju hrane. Če pa letni čas ne bo pravi, boste videli vsaj njihova gnezda.

Če želite videti tisto "ta pravo" gnezdo na dimniku, bodite pozorni na hišo ob cerkvi v Martjancih. Gnezdo na dimniku je prav veličastno, glede svoje višine, tako da z leti postaja vse večje, pa tudi glede častitljive starosti. Kot boste opazili tudi sami, se štoklje raje zadržuje- jo v ravninskem svetu. Na Goričkem so prav redke; v ozkih dolinicah je hrane pač manj.

V tem delu živi za slovenske razmere še ena živalska zanimivost. To je martinček, drobna kuščarica, ki sam po sebi ne bi bil nič posebnega, če ne bi bil obarvan povsem drugače kot tisti, ki smo jih vajeni drugod.

Martinčki so navadno obarvani bodisi zelenka- sto, kakršni so samci, ali pa rjavo, kakršne so samice. Prekmurski sam- čki pa so veliko bolj giz- dalinski, zraven zelene barve imajo še oranžno rjavo. Najlaže jih je vide- ti v kakšni gramoznici.

Omenimo še jelene, ki delajo preglavico domači- nom. Jeleni prihajajo v Prekmurje, še posebej na Goričko, iz sosednje Madžarske, kjer jih je očitno preveč, na goričkih njivah pa povzročajo sku- paj z divjimi prašiči ško- do, merljivo v milijonihh, kmetom pa sive lase.

Rodna gruda

Ljubljana, št. 4, april 2003

Princesa Diana nagrada mlademu dijaku

Ljubljana - Matija Medved, 17-letni slovenski dijak britanske mednarodne šole v Budimpešti, je kot prvi nebritanski študent prejel spominsko nagrado princese Diane. Prejel jo je za prostovoljno delo v zavetišču za brezdomce, ki spada pod okriljem polvojaške mednarodne organizacije Rešilna vojska (tj. Salvation Army) v Budimpešti.

Nagrado mu je prete- kli petek izročil britan- ski veleposlanik na Madžarskem Nigel Thorpe.

Joseph L.
FORTUNA

POGREBNI ZAYOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpologo
podnevi in ponoči.

CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!

Misijonska srečanja in pomenki

1479. Čar narave in lepota cvetenja in pogovarjanje

z Marijo pri šmarničnih pobožnostih nas je miselno dvigalo skozi mesec maj. Tako nam je Marija bila na poseben način blizu.

Mesec junij pa je posvečen Jezusovemu Srcu. Skozi ves mesec bomo častili božje Jezusovo Srce in se mu priporočali vse kar nosijo v svojem srcu. Molitev vzcveti kar iz globine srca, in skrivnostno privre na dan, kar bi želeli povedati samo Njemu, Srcu Jezusovemu. Vse želimo deliti z Njim trpljenje, veselje in še vse, kar moremo zaupati samo Njemu, ki zna tolažiti, se jokati z nami in se veseliti.

Biti misijonar pomeni z ljubeznijo in s Tvojim blagoslovom spreminjati svet. Da, navdušeno se zazreti v tvoje stvarstvo, Gospod, in z vsemi močmi sodelovati s Tvojim načrtom, in Tvojim blagoslovom.

Papež nas vabi, da bi nam letos, ko je leto rožnega venca, rožni venec postal naš sopotnik. Pomislimo na združenje živega rožnega venca. Na primer, da se dvajset ljudi dogovori in sklene, da bo vsak dan vsak zmolil desetko rožnega venca. Pridružimo se živemu rožnemu vencu. Saj molitve potrebujemo v teh nesigurnih časih.

Od srca do srca iz misijonskega sveta

Sr. Andreja Šubelj se je oglašila iz Čileja – Quilpue – kjer deluje v zelo težkih razmerah. Za dar, ki ga je prejela od ge. Milke Jeram in ge. Ane Vidergar, se pristrčno zahvaljuje. Dar bodo uporabili za hrano za uboge. Njeno delo je sedaj predvsem kateheza. Tako piše:

“Jutri, če Bog da, začnem s katehezo drugega letnika za prvo sv. obhajilo. Zaupam v božjo pomoč in Marijino pomoč, da bi duhovno rastle ti otroci. Malo pozneje bom začela s katehezo za starše, za botre in za deklice, ki bodo krščene.

Veliki teden smo krasno doživeli. Gospod župnik in g. kaplan sta zelo goreča in poskrbita za vse, to pa ljudi zelo pridobi in navduši. Samo Bog ve, koliko je bilo spovedi. Pridejo redno pomagat še upokojeni duhovniki. Na veliki četrtek, že eno uro pred obredom zadnje večerje, ni bilo v cerkvi nobenega prostora, čeprav je cerkev velika. Na veliki petek za liturgijo Jezusove smrti, vse polno. Cerkev je bila nabasana. Potem smo imeli križev pot po mestu, ki je trajal tri ure – človeška reka ljudi. In za veliko soboto dve uri vigilio vse zasedeno, nabito polno in zunaj pred cerkvijo množica ljudi. Hvala Bogu! Goreče molimo za mir.

Veliko milosti od Vstalega Zveličarja vsem in vsakemu posebej. Vsej MZA naj bo On bogat plačnik. Hvaležna sr. Andreja Šubelj.”

Sr. Dorica Sever, frančiškanka Marijina misijonarka, se oglašja iz Repulse Bay mission: “Vrnila sem se iz misijonske poti Pelly Bay, kjer smo imeli teden dni izobraževanje za naše laiške voditelje. Tema je bila: Kako animirati nedeljsko bogoslužje za naše laiške voditelje v odsotnosti duhovnika. To se pri nas velikokrat zgodi. Lepo je bilo, tudi naš škof je bil z nami, kot velika družina, ki se trudi posredovati Jezusov evangelij.

Sedaj se pripravljam na zasluženi dopust. Vsaka štiri leta grem lahko na počitnice. Imam mam, ki je stara 73 let in me težko čaka, tudi dva brata in dve sestri z družinami.

Naše sestre so na Mirju v Ljubljani lepo uredile in prenovile samostan, ki so jim ga komunisti odvzeli. Sedaj sestre delujejo z mladimi. Sestra Magdalena Gosar je še tam.

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA)

Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodela misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM.

Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za “Income tax”.

Uradni naslov:

MZA – CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

Vsem vašim MZA sodelujočim in tudi vam želim vse dobro in Bog plačaj za vsak dar ter naj vaše delo še naprej bo blagoslovljeno. Misijonski pozdrav iz misijona “minus 40 stopinj” poleti in pozimi. Sr. Dorica Sever, F.M.”

Laični misijonar Matija Nared z Madagaskarja: “Pozdravljeni vsi pri MZA. Blagoslovljeni v Gospodu. Najlepša hvala za vaš misijonski dar. Skupaj z apostolom vam vzklikam: “Vaša dobroti bodi znana vsem ljudem!”

Opravičujem se, da se vam tako pozno oglašam z zahvalo. Razumem, da je vaša dobrotljivost večja od moje počasnosti. Bilo je veliko dela na terenu pa tudi malarija me je zadnje mesece kar pogosto pestila. Prav sedaj pomalem okrevam. Sr. usmiljenke so me zdravile z infuzijskimi dozami “quinine-a”. Res je, da sem lani pisal v času politične krize in morda pismo ni dospela do vam. Letošnja deževna doba nam ni prinesla nobenega ciklona. Toda obilica dežja nam je pokvarila mnogo cest. Uničila je na polju riževe pridelke, ker so bila riževa polja preveč časa pod vodo.

Mi v Matangi še vedno gradimo šolski center. Dobili smo tudi petnajst hektarov zemlje, to pa bomo uporabili za nasad drevja in tropskega sadja ter za večjo njivo. Poleg gradbenega dela nas čaka tudi veliko pastoralnega dela. Jaz imam na skrbi vse tehnično delo.

Želim vam vsem pri MZA in vsem dobrotnikom, ki nas tako velikodušno podpirate, božjega blagoslova. Obilo vstajenjske Luči, ki je ljubezen in žrtev. Povezani v molitvi za boljši svet, Matija Nared.”

DAR: Stana Oven, \$200, za afriškega bogoslovca, za pol leta vzdrževalnina.

Toplo priporočam v molitev vse bolne dobrotnike in starejše, in vse, ki molitve potrebujejo. Vsem pa želim prijetnih poletnih dni v čudovitem božjem svetu, ki ga je za vse ljudi ustvaril Gospod. Pozdravljeni!

Sonja Ferjan

79 Lunness Rd., Toronto
ON M8W 4M7 Canada

Fičo kot nova slovenska igrača

Kragujevac – Med 18. oktobrom 1955 in 18. novembrom 1985 je Zastava iz Kragujevca izdelala 932.427 fiatov 750, popularnih fičkov. Nekoliko več – 960.000 – jih bodo v precej krajšem času izdelali v Sloveniji, vendar kot otroško igračko v razmerju 1 : 43.

Podjetje Hribar in otroci je namreč podpisalo sporazum z Zastavo, po katerem bodo v Sloveniji izdelovali igračke po modelu fiata 750.

Po pogodbi bo 70.000 miniaturnih fičkov prejela kragujevska Zastava, ki jih namerava prodati nekdanjim in sedanjim lastnikom nekoč nacionalnega vozila, ki je v petdesetih letih predstavljal simbol ugleda v tedanji jugoslovanski družbi.

P. P.

Delo fax, 27. maja

Nova prodorska cev pri Trojanah

Trojane – Graditelji predora Podmilj na avtocestnem odseku Trojana – Blagovica (za promet naj bi bil odprt pomladi 2005) so prebili še de-

sno cev v smeri proti Trojanam (617 metrov, leva je bila prebita decembra lani, vrednost gradnje je 2,8 milijarde tolarjev, dela bodo končana aprila 2005).

Ko bo avtocesta izpeljana od Ljubljane do Celja, bo vožnja med tema mestoma veliko lažja in hitrejša. Precejšnjo vlogo pri tem bo igral prav predor Podmilj.

Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 13)

Evangeline Zarnick

Umrle je 84 let stara Evangeline Zarnick, rojena Krulce, žena Victorja, mati Ralpa in Victorja, 2-krat stara mati, sestra Mary Fetcko, Emme Krulce, Julije Stack in že pok. Anne Motznik, teta in prateta. Pogreb je bil 24. maja v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi sv. Frančiškega Asiškega na Mayfield Hts. s pokopom na Vernih duš pokopališču.

Frances J. Zorc

Dne 20. maja je umrla 92 let stara Frances J. Zorc, rojena Turk, žena Jacka, mati Frances Hrastar, 4-krat stara mati, 1-krat prastara mati, sestra Edwarda, Victorja ter že pok. Valentina, Franka in Stanleyja. Pogreb je bil 24. maja v oskrbi Brickmanovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Sv. Križa in pokopom na Vernih duš pokopališču.

Rosemary P. Tavcar

Dne 23. maja je umrla Rosemary P. Tavcar, rojena Duran, vdova po Johnu R. mati Timothyja in Laura Spaude. Pogrebni obred ni bilo.

KOLENDAR

(NADALJEVANJE s str. 13)

12. – **Koncert ansambela** Ekert v SND na St. Clair Ave. Sledi ples.

19. – **Folklorna skupina** Kres ima piknik na Slovenski pristavi. Za ples in zabavo igra ansambel Zreška pomlad.

27. – **Slov. šola pri Sv. Vidu** prireja piknik na Slovenski pristavi.

27. – **Misijonska Znamkarska akcija** v Milwaukeeju priredi piknik, na Triglavskem parku.

AUGUST

17. – **SKD Triglav, Milwaukee**, priredi drugi piknik na Parku.

31. – **Društvo SPB vodi** romanje k Žalostni Materi božji v Frank, Ohio. Sv. mašo daruje č.g. dr. Pavle Krajnik ob 12. uri popoldne, druge pobožnosti ob 2.30.

SEPTEMBER

13. – **Folklorna skupina** Kres ima celovečerno prireditev v SND na St. Clairju.

21. – **Oltarno društvo sv. Vida** ima vsakoletno kosilo v avditoriju pri sv. Vidu.

27. – **Slovenska radijska družina** priredi banket v proslavo 50. obletnice obstoja oddaje “Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije”.

28. – **SKD Triglav, Milwaukee**, priredi Vinsko tečajev, na Parku.

OCTOBER

18. – **Moški pevski zbor Fantje** na vasi ima koncert v SND na St. Clairju.

25. – **Štajerski-Prekmurjski klub** ima martinovanje v SND na St. Clairju.

NOVEMBER

8. – **Belokranjski klub** ima martinovanje v SND na St. Clairju.

15. – **Pevski zbor Glasbena Matica** ima koncert v SND na St. Clairju.

